Tai Hon Kong Bo Ltd., Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No 21 Tuesday October 5 1926

本報 Chinese Times
電址 448-445 Carrali St.
P. O. Box 260 Phone Sey 7092
Vancouver, B. C.

中華民國十五年拾月五號 〔星期二〕

大漢公報

孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丙寅年八月廿九日

〔言論〕

求與效不同之原理〔亞中〕

世界之事。不外徵求與效果。貳者而已。世界之亂。生於效果與徵求不合。世界之治。生於效果與徵求互同。然效果之相呈。即伏於徵求之所向。如形影。如應響。人絲毫不爽。報應也。因果也。即由此起。然而理至繁賾。情至複雜。非聖賢不能窮理以推人事。非英傑不能據事以測變動。故曰知幾其神。徵求之幾微。故效果之應否。非庸人所能知。此民國政府與社會。所以多事也

民國初立。非曰五族共和乎。而今之效果。適得其反。乃外患日逼。不我待也。我之熱心家。將何如耶。推原其故。必曰人民程度。不合共和。不知吾國民情猶水。善識水性者。一掣一搏。皆得自然。善識民情者。一引一驅。皆得就範。不然。雖欲其一日之治安。苟不得其道。猶難之難者也。況共和乎。由是言之。其故可深長思矣。何則。一般政客。彼此爭權奪利。并無治民之徵求。安有治安之效果。噫。夫壹般政客并無聖賢之學術。無庸諱言。即能悉心布治。猶有不足。第處位以俟賢路。必有人焉起而理之。古不云乎。通經以致用。復濟以科學。此爲今日學者所有事也。然古人執經以徵求。欲得收用之效果。其歧出者。已不少矣。訓詁一派。音韻一派。校勘一派。考據一派。金石一派。天算一派。地理一派。求其純於治術者。已若鳳毛麟角矣。況今日乎。況今日西說雜投。學者本無根柢。執外人憲法法理諸說。可以收治平之效果乎。雖愚者亦知其不能矣。彼欲以武力統壹者。無論其爲夢想也。則以馬上得之。其如治理乏人何哉

雖然。世無久亂不治之理。將來必有幸而統一之壹日。吾知求治術者。必曰起用老成。第將來之老成。必非今日之老成。而即今日之新學。其所得者。仍是憲法法理諸學術。絕對非修齊治平之學術也。夫治天下亦多術矣。中亦治。外亦治。何必修齊治平哉。且漢祖唐宗。亦何嘗若是。不知聖人之道。懸的爲衡。舉竿見影。爲千萬世所不能外。爲中外所不能逃。蓋言能修齊者。必不虐民。下此者能不虐民。亦可治平。修齊者必明於用人。下此者苟能用人。亦可治平。漢祖唐宗。即降壹等之人才也。若虐民而暗於知人。必不能有天下。不明此道。而欲徒以憲法法理治之。焉能有濟

〔未完〕

奉天通訊

外蒙制度風俗胥已俄化

據新自外蒙歸之某外人談云。五月間由哈爾濱乘鐵路出發。經海拉爾滿洲里。至上烏金斯克。以及外蒙庫倫等處。備嘗艱辛。已於八月十五日。回至哈埠。此行見目下赤俄勢力。深入於外蒙古。殊出吾人意料之外。現在首都人口。綜計九萬。而俄人雖僅佔其中之一萬有餘。凡所有以前之中國勢力。已掃地無遺。完全成爲赤化。政治機關。亦純仿俄國本國制度。其立法機關。則設有參政委員。由俄國人。蔔利也笛人。以及蒙古人等所組成。至行政機關。亦設有全蒙古中央委員會。以司全蒙之行政。其下復設有多數隸屬機關。凡占是等機關重要位置者。盡爲俄人。此外又有如現在俄國所有國家保安部者。則設有所謂內防委員會。此委員會。即有絕對的最高權能之一機關。雖身爲內閣閣員。亦無干涉機關事務之權能。此內防委員會中之委員。皆由莫斯科所特派人物中。選其有敏銳手腕者。皆網羅之。蓋即純爲張網於全蒙之意也。如是今日外蒙以其首都爲中心。莫不皆染有赤化。而俄國則依然竭盡努力。以便發展外蒙。最近俄國已獨力占有蒙古之航空權。確爲事實。余曾於七月廿二日。目擊庫倫與上烏金斯克之第壹次實行定期郵便之飛行。又俄國爲開發蒙古計。擬竭力敷設鐵道一事。亦爲事實。最近確有敷設上烏金斯克與庫倫間鐵道之計劃

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月收七五壹月一元中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

▲維城達權總社懇親啓事

爲佈告事 本總社案據昨九週年紀慶時諸代表大會擬開全加懇親會一節早經函達各社徵求同意均荷贊成本總社同人現決定日期在洪門輪值雲埠公堂開全加懇親完會後趁此時機舉行本社全加懇親會希藉各方才員與會以發振社務一切至於捐懇親會費條例與褒獎均於部內分別載明該部印就寄上懇 各分社執事從速特委專員勸捐彙收預早直接寄來本總社長林紹廣書記聶恩兩君收貯財部臨時再舉辦事人員分科任務辦理懇親事宜便是特此預告

再告

本社懇親宗旨原爲鞏固社基發振洪門爲目的仰各分社早舉代表依期臨會并望我 社員有何善後良策提議請預行繕稿寄來本總社或交代表帶來至時彙呈會參希收集思廣益之效爲盼

維城達權總社謹佈

◆好鋪位出賃
啟者有鋪壹間在乞打街Heather第二貳八叁號門牌即在十六街與拾七街間該鋪濶廿尺深四拾尺最合做瓜菜菓子生意之用每月取租銀卅元如欲批租者請問該鋪樓上主人可也

入埠諸君 ◀葉求友▶ 注意注意
代辦詩丕亞鉄路車紙
諸君入埠請到永生接洽
如欲打電皆可代勞

詩丕亞輪船公司

拾四日到上海
拾陸日到香港

本公司各船不往小呂宋
（特別改良）

本公司船大艙福食除應有盡有外添設生猪生鷄等物在船上豢養每日隨用隨宰以供乘客

◀各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽▶

僑胞旋唐注意
由雲高華啟行日期
亞洲皇后 九月拾六日
加拿大皇后 九月卅日
俄國皇后 拾月十四

東亞客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

打士火埋司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocear Traffic
Vancouver, B. C.

▲本樓在片打街西門牌五號

▲電話（詩麼）肆叁六七

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇廚美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以侍女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎

富隆號
Foo Lung Co.
552 Fisgard St.
Victoria B. C
加拿大域多利

▲茲將價目開列于左

金蒐肉吐每包八毛
蛋黃火腿每包八毛
鴨腿肉月每包八毛
冶蓉肉月每包八毛
金腿肉月每包六毛
冬菇肉月每包六毛
蓮蓉肉月每包六毛
棗泥肉月每包六毛
叉燒肉月每包六毛
蛋黃荳蓉每包六毛
五仁甜肉月每包四毛
什錦鹹肉月每包四毛
荳蓉肉月每包三毛五
荳沙肉月每包三毛五
椰絲肉月每包三毛五
玫瑰肉月每包四毛
各色餅每百一元四
足斤

◎新張廣告
本主人精製各色餅食向在雲埠致中和及三才號當職今由祖國復回域埠特創設斯店以應各界之需求僑胞光顧無任歡迎

各色餅食龍鳳禮餅俱全
本主人黃棠植 李良浩 鍾士財 披露

▼◎▲棺肆啓事
地摩始晏紳公司及以香料殮屍善瓔喪事
本公司在扶里河流域開設最久至誠招待價格相宜
司理佛打利氏 電話二四一
本公司設在二埠第六街卅六號門牌
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C.
Phone 241

此外如教育方面亦正在努力進行赤化式之教育。而外蒙古軍隊之組織。則已盡變爲蘇俄式。使蒙古兵服蘇聯俄國之服裝。幷在俄國士官之指導下正式訓練。至一言首都狀況。其風俗亦已變易。凡蒙古婦女除老年者外。莫不盛行現代之最新式時裝。其上衣雖仍爲古代之蒙古服。而斷髮着高底皮靴操俄語者。比比皆是。安之今日蒙古風俗。已盡爲赤化。則已爲不可掩之事實。且庫倫外觀亦已化爲赤都。從來蒙古人。原爲愛好赤色之壹國民。官廳姑不論。即其商店。不問其大小經營者之人種。各戶門前。莫不皆揭有蘇聯俄國之赤旗。唯可怪者。彼喇嘛之勢力。則依然不衰如故。一般蒙古人對於喇嘛教之信仰。無論如何。喇嘛僧雖爲赤化。而仍不失爲喇嘛也。若果立於首都十字街口眺望之。雖見有蒙古兵高唱革命歌。而一方喇嘛僧之念經聲。則依然不絕於耳。凡往來之老少男女。不論其爲舊式或新式。其一種施捨之心。亦並不少懈。此等現象。在目下已經赤化之首都中。殊使人不能不發生一種不融洽之感念也云

特電

昨日下午九點半後駐香港訪員來電云

◎盛傳陳炯明舊部與東江民軍會合。三日入佔惠州城。程謙軍隊向博羅敗退

◎唐繼堯駐大兵於滇邊。將進攻廣西。黃紹雄昨電廣州求援

電報

●孫軍與赤軍劇戰

▲戰地在漢口下廿英里

漢口四日電。赤軍現在漢水與長江會流處。布設電水雷。幷落各外人船隻搜查。彼等堅謂不獨有權檢查船隻。且可放炮轟之。在漢口上下之紅軍管轄範圍內。除軍艦外。餘各船舶均于夜間停駛。現值潮落。宜昌以上甚少英美戰艦來往。楊森已將英美輪船及法輪三隻釋放。惟迫其輸運軍隊二萬名赴宜昌。冀封鎖往豁谷入口處。孫傳芳軍現與紅軍在漢口下二拾英里處。雙方增調援兵。接戰頗劇。

北京四日電。據漢口消息。美國海軍官。已請各美國船隻停止在重慶與宜昌間之長江航行。因其處情勢緊張。似將抗阻楊森軍隊登陸。

●北軍衝出武昌之敗績

▲五百人料盡已死亡

漢口四日電。守武昌城之北軍。約有五百名。今日突由城內衝出。欲攻佔現由紅軍所守之塔山。被紅軍放機關槍轟射。北軍欲復返城內。但城門已閉。不能復入。料彼等盡已陣亡。

北軍現仍固守武昌。然將絕望。紅軍則採用圍困方法。城內人民凍餒交迫。數日前聞除外僑外。其餘市民盡已絕糧。料兵士糧食與燃料現亦用罄。雙方軍隊刻仍繼續密亂開火。

●湘匪截擄傳教徒

▲美僑二名被擄

漢口四日電。湖南省昨有一大隊傳教徒齊赴辰州其教會。詎途次被賊匪襲擊劫掠。擄去美僑叅名。即屬於感化教會之碧氏威路女士及福音傳道會高卑女士。其餘七名傳道徒逃脫。現安抵桃源。彼等曾交欵百五十叅元與張德之三十名衛兵。荷餉沿途保護。但悍匪一至。兵士即飛跑逃去。美國枝利夫崙埠四日電。據本處福音傳道部書記葉牧師言稱。加拿大安省漢諾威埠謝維塞女士。偕壹隊教友赴湖南省辰州。被賊截刦。女士與傳道員六名得逃至桃源。彼等往辰州遇刦。今爲首次。謝女士曾在南京大學肄業多年。

●孫傳芳爲討赤總司令

▲十省人士所推舉

上海四日電。蔣軍圍攻武昌至明日已壹匝月。仍未攻下。孫傳芳之軍隊。近日離寧滬向江西出發者。絡繹不絕。滬上檢查報紙極嚴。軍隊行動。不易知其詳。上海名流。現組織和平運動。經舉出代表。分往謁見孫蔣二人。請其停戰。惟各人均信此舉效力。將等於零。孫傳芳向滬上銀業界商借巨款。業已成功。即由火車運寧備用。近數日孫氏招得新軍壹千五百人。今正在訓練之中。各省反赤人士。現聯名發出通電。推舉孫傳芳爲粵桂湘黔鄂贛蘇皖浙閩十省聯軍司令。勉其竭力討赤。

●新豐輪船被刦

▲廿匪騎船至粵海灣行刦

香港五日電。招商局輪船新豐號。由上海裝載搭客貨物赴烟台天津。詎有海盜二十名假冒乘客。搭大艙位。迨船行至半途。即拔出手鎗。躍上指住船員。恫喝武百名搭客。幷迫船主將船駛往香港附近之卑亞士灣。船行三日始到該灣。匪即搬運值銀叅萬元之成帮絲髮及其他貨物登陸。幷擄去大多搭客。船上管事與一小斷亦爲盜捉去。旋將船釋放。于今日駛抵本處。香港五日電。英國海軍飛機。現遣往卑亞士灣調查招商局輪船被海盜騎刦事。招商局是華人輪船公司。總局設在上海。有船舶三十餘隻。

●調查中國工人情形

▲美國人所主理

上海四日電。上海各公共團體現與杜博士合作。澈底調查在滬及別大城市工廠工人生計情形。此等工夫已具有籌備計畫。係與中國義捐金會有關係。而此會則爲美國庚款賠償委員所立團體之一。此調查部由杜博士負科學攷查之全責。已開會議籌商進行良法。另有許多名望華人。自願助力。外國婦女俱樂部。亦已開聯合會議允協助壹切。

●俄人發夢而日人精進

▲日本大學某教授夫人之語

滿洲大連四日電。新聞訪員來特氏。由神戶乘輪赴天津。在舟中與日本大學某教授之妻暢談。此日婦富有學識。據謂俄人發夢而日人則精進云。此言未悉係指大連否。然細察大連正與其說符合。查俄人于壹八九八年入滿洲。從中國租借得遼東半島之南部。即今名關東租借地。在旅順經營軍港。而將大連開爲商埠。關道路。建新屋。幷無其他振作。至一九零九年兩處變爲大城市。俱同年日俄開戰。旅順大連相繼爲日軍佔領。隨將大連擴張。今日大連迥非昔比。港口改良。由陸軍與石障水堤拱護。碼頭船塢林立。停泊最大船隻。上落貨物。鉄道交錯。水陸輸運利便。商務繁興。工藝鑛業均發展。氣象煥然壹新。以視昔日俄人之砥傾心于築路建屋。誠不可仝日而語。今俄人大多離去大連旅順。然其舊風氣猶存。即以兩馬曳四輪車仍行于道路。其情景與由海參威伸張至波羅的海所見者相同。俄人雖在海參威有所整頓。惟該處最大缺点。即港口每屆冬季凝冰。須用破冰船將冰衝開。方利交通。

●俄人爭佔島地

▲拔去英美國旗

東京四日電。頃接日本函館來電云。俄國義勇船隊會之船斯達佛羅波號。由胡蘭吉島抵函館。敘述蘇俄已將在胡蘭吉島之英美國旗移去。轉拔上紅旗。用飛機完全探察該島。即置五拾名俄移民于其處。查島中植物疎罕。祇有長毛皮野獸如熊與狐狸等。全島面積爲二千九百二十五英方里。自一八九四年。英人尋獲該島後。即由美、俄、英叅國佔駐。至一九二一年探險家史特芬順氏遣出壹遠征隊竪英旗于其上。史氏謂英美爭佔該島均屬無效。因彼此不續移民居住其地也。該遠征隊以加拿大都朗度埠加羅夫氏爲領袖。內有美人二名。俱在胡島殉命。自遠征隊竪英旗後。美京國務部爭論謂胡島當歸美國產業。俄國常爭該島。亦向英國抗議。迨至壹九二四年俄人在島登陸。拔起紅旗。將居于其處之夜司起謨族人十三名及諾毋埠維利氏移去。

●日本建飛機大運艦

▲能容飛機百二十架

東京四日電。在吳軍港船塢新建之日本飛機輸運艦阿卡基號。行將工竣。或于下月初進水行駛。雖建造之詳細不宣布。然聞該艦能容藏完全裝配之飛機百二十架。

●印人之幻術

▲薩休氏能隱身

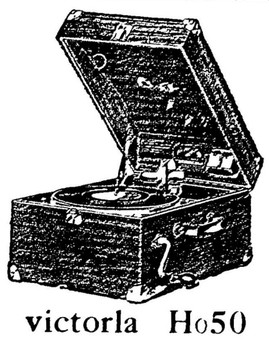
印度巴哈列埠四日電。印度出家修道人薩休氏。顯神通。令印度各處崇信宗教之人震驚。有一孟買報館訪員某。敘述其于月光之夜。目擊薩氏演法。薩氏謁訪員向其凝視。隨見薩氏之面逐漸黑暗。直至全身消滅。時在場觀者約百人。均爲之戰慄。繼而發足狂奔。詎忽有聲音從黑處發出。請衆人鎮定。俄頃薩氏全身復現。觀者驚服。咸屈膝向薩氏膜拜。

◎▲片市左珠致公堂鳴謝助五祖香油名列

周道裕一元五　譚用倫　伍福祥　每名二元　黎瑞瓊
周瑞鴻　林立球　每一元五　司徒宗　伍鴻彬　周龍琪
黃信　劉大宇　周榮傑　林炯立　馬本浩　黃榮
黃煜經　周道舜　林培　黎近照　黎榮基　黃悅
黃錦清　田年西　馮深　周世忠　林合德　每名一元
胡養　秦海明　蔣己　陳龍扳　黃章禮　周庚盛
林聰德　李金　楊興　各五毛

▼◎▲高雲華同裕安公司新到狗仔嘹唱碟

新蛇仔秋紅豆相思憶美二隻
薛覺先玉梨魂　弍隻
肖麗章黑妹黨憶恨　一隻
陳醒輝佳耦兵戎　一隻
陳醒輝梨渦一笑贊美　壹隻
薛覺先梅知府哭靈　二隻
花旦伍燕芳宦海情天　二隻
靚新華一個女學生祭靈二隻
堅成寄士十二因緣咒　一隻
盧香讚生鬼容恩仇血判案　壹只
曾瑞英紫珠涯　二只
牡丹蘇唐明皇醉酒　壹只
夜雨白芙蓉　二只
思賢曲　一只　自由女自嘆一只　風流天子吊佳人二只
夜困曹府　二只　昭君怨　一只
唱盤對照名曲大全五毛
蛇公禮演說戒洋烟　一只
肖麗章媛娜姑娘品影三只
頑笑旦英雄淚史品佳人二只
子喉七　宓妃醉酒三寶佛　二只



victorla Ho50

狗仔嘹如笈袋形之留聲機器每個四十七元五毛又有細些（長十四寸闊五一寸高八寸）每個三十一元車費在內
以上俱是十寸雙面每只沽七毛五仙
唱碟太多未能盡錄印有目錄函索即寄
司公安榮同 Hong Yee On Co. 11 Canton Alley Vancouver B. C.
司瑩黃昂哲 樹柏 名洽 謹啟

▼◎▲開幕預告

本社擇十壹月廿一號舉行開幕典禮
敦請
致公總分堂
達權總分社暨洪門團體各昆仲屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸
Dart Coon Club
P. O. Box 523
Duncan, B. C.
党近埠達權支社同人鞠躬

今朝喬港滙價每百四十九元九毫
上海滙價每百四十六元八五

周羅初影相館
YUCHO CHOW STUDIO
23 PENDER ST WEST
VANCOUVER, B. C.
本館自開幕以來蒙各界光顧特聘名師攝影技術精良
（甲）男女時裝
（乙）男女時裝
（丙）男女藝術
（丁）男女時裝
（戊）男女時裝
（己）台山銅鼓山鉛礦各銘
（庚）五百九十六名場影時
（辛）一乃分二幅如已廢年
周羅初影相館特啟

◎▲都城達權社鳴謝助開辦經費芳名

張悅沾二拾元　黃德樞　李雲漢　鄭邦二十元　黎華　張聘南　林德修拾元
李雲谷以上各五元　張日　趙南　張雲　李策　張炳籌　鄧華　張錫逢　司徒影文　張官　廖喜豪　劉林東有　吳鉅　張滾　伍景芳　劉子賢　張均　阮澤南　黃章禮　梁紹　呂瑞生　張椿　以上各三元
黃文立　李勳　黃立芬　李德源　張暢進　司徒允　盛穀　連　陳安榮　張培　黃立居　周其培　張柏　吳培旺　林道潤　李扶　宋芹　李世超　吳厚　黃炎　鄭柏泉　張先元　張烱材　張喜　潘鈺學　張鉅春　湯梧
司徒子雄　黃波　劉林　張瑞沾　劉勳彭　張黏　司徒盛　關敬　司徒鈺　司徒柏　李溢奕　李耀信　廖發檢　李根　黎　伍錦歡　黃林德炳　黃林殿秀
湯義望　李任升卡頓　鄭良四坎問頓　陳百靈　李芳二元　李崇捷二元　司徒經　各二元
以上各二元　關崇修五元
滿城砵古仟　何發　廖華帝　各二元
都城西人義兄一元五

周濟民醫生
Foo Hung Co.
127 Pender St.
Vancouver, B. C.

統理專
男婦兒科
醫花柳痧疔
電話矢磨一四四〇

▼◎▲承受廣告

本埠廣東街新利民號生意富日係弟與鄧湛龍兄合資開創今因他志有別圖願將新利民生意內湛龍所着之股份盡項與關文彬承受經於拾月壹號交易清楚如各親朋有何數目與該號轇轕未清者請即與鄧君理妥交易後壹概與弟無涉特此佈告以免後論
民國十五年十月四號　新利民關文彬啟

▼◎▲紀念預告

本總堂于十月十日舉行第四週年紀念並慶祝國慶大典敬請各埠江夏分堂雲山公所諸昆仲屆時賁臨指示不勝翹企
雲埠黃江夏總堂謹啟

●兩國天災

▲印度風災　▲美國水患

英京四日電。中央報接印度加爾各答來電云。印度中部之曼德拉鎮。完全爲暴風雨掃盪。有二百人溺死。其處人口共五千四百名。

美國芝加哥四日電。西方中部昨日大雨連綿不絕。致干薩斯、俄克拉荷馬、及奕倫諾爾省。約有二拾條流川及河水暴漲。泛濫陸上。將拾餘市鎮浸沒。暴潦旋捲。泛溢低地。數千居民迫要攀上屋頂及樹杪躲避。而施救人員則分駕電船來往水浸街上。拯救難民。巴士敦埠災情頗重。奕倫諾爾河水從堤之兩大孔湧落。衝盪低地街上。干俄兩省水浸區域約六十里至壹百英里。廣二百餘英里。

本埠新聞

◎文華校學生成績展覽之評獎

本埠文華學校。三號舉行學生成績展覽。已紀昨報。查當時評判各科成績名次。高一作文科第一名陳乃榮。李撲夷、蔡錦瑤、許錦棠、簡國安次之。字科第一李撲夷。麥達祺、蔡錦瑤、陳月仙、林曾安次之。圖畫科李撲夷、陳乃榮、簡國安。臘工第壹梁卓賢、許錦棠、葉東成。磁工簡國安、陳月仙、許錦棠。飾工科黃榮彬、許燦華月仙。織工陳月仙高一班作文第一名林福厚馬寶珍、周玫瑰、陳鳳羣、李有旋次之。字科第一李德澤。周玫瑰、林福厚、馬寶月、李榕根次之。圖畫李有旋、黃福壽、周玫瑰。臘工馬寶華、陳鳳羣、葉東福。磁工葉東福、林福厚、李德澤。飾工馬寶月、寶華、寶珍陳祖開、周愛强。織工馬寶月、寶華、國民班三年級作文第一李錦棠。馬轉球等次之。字科第一周愛權、陳芽旺等次之。圖畫第一蔡典良、馬轉球次之。臘工第一陳鳳儀。陳祥發次之。磁工第一馬轉球。飾工蔡典良、陳祥發。織工馬轉球。陳芽旺。國二班作文第一黃榮暢。陳奇新次之。字科馬毓銓、美蓉。圖畫馬毓銓、李月娥。飾工馬毓銓。國一班作文馬美蘭。字科陳炳然。圖畫陳連振。又定有行檢勤學兩項賞章。分給諸生。用資鼓勵

◎拘番票廠

署理風化稽查麥羅倫氏。星期六晚率警員拘捕番票館。在拋路街五拾六號拘去華人壹名及白人兩名。均控爲聚賭案。昨在警衙提訊科罰

◎邦人寡婦受市廳施賑

華人李岳（譯音）之寡妻。年廿四歲。有子女七人。現在本埠有飢餓之虞。其屋主胡郎氏昨對市施賑委員言稱。本有人助川資俾該婦等回華。惟該婦因少時曾被賣爲奴婢。若回中國。誠恐其子女再蹈覆轍。是以不願回華。市參事聞此悽慘情狀而惜之。即令施賑該寡婦。

市參事以施賑華人事情。向由中華會館辦理。是以決定派員與中華會館商議施賑該婦事情。查該婦之夫年六拾二歲。兩月前去世。現該婦身懷六甲。不日分娩。刻寓于衿馬素道二五〇號。

送牛乳人勇敢擊賊

西人戴威沙氏。寓七街西一壹三叁號。是史德夫牛乳房之車夫。昨早兩点二拾分鐘。送牛乳至拾一街西一千二百號部落。當伊手持牛乳下車分送時。突遇匪徒由陰處衝出。拔手槍喝令高舉兩手。戴威沙氏不特不從。且將手持之牛乳罐。向賊擲擊。中賊之乳部。該賊猝然被擊。彷徨無措。乃轟槍一响而遁。該處居民多名被槍聲驚醒。電召警察前來偵緝。已渺無踪形。

◎重婚案提訊

茶商轉都氏。寓衿馬素街一八二八號。被控爲多妻案。昨早由警衙官梳氏提訊。轉都氏被控經與阿馬都士結婚。而於今年七月六日又與碧尼路氏結婚。據阿馬都士供稱。一九二一年在倫利地方。與被告結識。彼此鍾情。乃於該年二月。同赴舍路埠結婚。言畢并將其婚書呈示。據其第二妻碧尼路氏供稱。今年七月六日。在本埠由牧師格勒作証而結婚。并亦呈出婚書。又謂不知其夫有重婚事情。料其夫已在紐約埠與其首妻退婚。儂與夫同居甚爲安樂等語。當碧尼路氏上証人台時。轉都士大哭。暈倒地上。法官梳氏指出若皆是正式結婚。則被告實犯多妻之罪。至被告否認有罪。惟未有離婚憑據。是以將此案推至十壹日再審。被告律師求法官將保單減低。因被告無力籌足保欵。法官答稱。伊在外有數妻尋覓不如在獄中爲安也。然卒將保單二千元減爲壹千元。釋出候訊

◎去月份之警務

九月份間。署理風化稽查麥羅倫氏。幾于每日拘捕賭館。計共拘賭徒百六拾五名。警衙得罰欵及收沒保單欵等計有壹千六百元之多。拘捕私寨四十八間。可疑的毒藥巢七間。該月共拘三百二拾人。而犯毒藥例被拘者廿名。署理風化稽查麥羅倫氏。已得批准告假前赴大溪地遊覽。伊昨日已赴三藩市。假道前去。

警局刑事部稽查周屈氏。于九月份共拘獲刑事犯一百〇二名。內有竊匪一拾三名。毆擊案拾名。假騙案八名。假僞案壹名。多妻案一名。盜賊二名。開槍擊人案一名。懶惰案廿一名。并多名被撥出境

各埠新聞

◎千里達致公堂之盛會

千里達函。本埠致公堂於九月壹號恭祝五祖先烈聖誕。舉行讌會。是日也。天朗氣清。融融麗日。五色國旗。迎風招展。真有萬象皆新之慨。至下午三點半鐘。昆仲齊集一堂。衣冠楚楚。待至五打鐘。入席暢飲。看酒紛陳。觥籌交錯。直飲至樹掛斜暉。始撤席盡歡而散。洵盛會也。是晚大放洪門。歡迎新進會員拾餘名。概是愛國志士。各昆仲赴會觀禮者。極形踴躍。首由盟長李濟梅君。登壇演講洪門歷史。詞雄語壯。令聽者有不倦之容。演畢由副盟長嚴俊剛君。引新進會員向五祖檯前行加盟禮。屆時當五祖檯前公撰三科職員。文事科何振南。林祺芬。武備科呂芬。蕭頌有。幹事科劉權。林傑。陸君向來熟心黨務。有俠義慨慷之心。開熟非常。直至天曉。如儀散會。洵可樂也

◎鶴僑舉派代表回中學選董事

溫地辟函。鶴山縣立中學校臨時董事會來函。內開中學校已于去年開學。雖設有臨時董事會。此係一時權宜之計。並非久遠辦法。今中學校規模業已粗具。呈請立案。亦經教廳核准。亟應籌設正式董事會。以符定章而資策進。准於本年陽曆拾二月壹日。即丙寅年拾月廿七日。在中學校組織選舉會。照章選舉正式董事。凡僑外各團体各機關。皆有選舉權。今協進會依董事會之規定。已派定李文軒君爲代表。並攜有証明書回國。到期赴會公同選舉云

◎聖轉開僑對其邑內之工作

聖轉函。開邑募欵員黃班史。九月廿二日行抵本埠。翌日由譚聲耀譚賢貫協同赴埠中各該邑僑胞處募捐治安經費。催收中學捐欵。及徵求開平會館會員。計捐治匪經費者有譚聲禮十九元。譚聲耀、譚起穩、譚家熙、譚華潤、譚英文、譚蕙文、鄭傳發每十元。譚俊煖八元。譚起冤六元。其他依例捐五元者尚多。茲不具錄。至鄰邑僑胞樂助者。有譚鴻元五元。余治權二元。統計約募得銀二百四十餘元。中學建費。前已認捐未交者尚多。各僑胞皆以黃君此次不遠千里而來。無非欲結束開中捐務。以期建校之事。早日實現。乃紛紛交欵。約計共收得千元。所有以上 匪建校兩項之欵。業由譚聲耀經手滙出雲埠總處存貯備用矣。又本埠開僑。聞開平會館之組織。係爲監督建校治匪兩項用途。及爲將來邑內經營種種應興應革事業之基礎。實邑僑留外不可少之團體也。乃紛紛報名加入。共有四五十名。並一意遵照雲埠總所章程在本埠組織分所。以期通力合作云 黃君在本埠募欵兩日。然後告竣。旋于廿五日離埠

◎准起掘先友運回華

卑司亞班尼埠二號函。本埠市會。批准寧陽餘慶堂書記之請。由亞班尼墳場起掘華人先友。付回中國。

◎法權會議之美代表歸來

域多利四日電。美國出席中國法權會議委員長史汪朗氏。偕美國別代表。是早已乘俄國皇后輪抵本埠。史氏是芝加高埠之著名商人。當列强代表會議解決東亞貿易問題時。伊爲主席

◎反對廢星期三半日假例

域多利四日電。商會近日通過廢除星期三日下半日之休息例。而准許商員於星期內輪流放半日假。俾商店可以全星期營業。現本埠零沽商人及商員已召集會議。反對將舊例修改。并舉定職員繼續競爭。連署呈稟於工務部長。力爭此例。

域多利又電。零沽商人將向省會請求廢除星期三日休假例。因此各店員是日在本埠開大會議。絕對反對廢除現日之例。謂爲有剝奪店員之權利。決議組織一團体。力爭此事。若此問題提出省會時。或得大陸店員協力反對修改之。

◎魯張順問回意京

域多利四日電。山東督軍張宗昌之陸軍顧問（意國人）巴連尼氏。是早乘俄國皇后輪船由遠東抵本埠。取道回意京羅馬城。據巴連尼氏稱。中國政局不日和平解決。而得享昇平。以振興農業及其他天然富源。

▼◎▲雲埠致公堂收到繳來懇親會費名列

雲埠

林善同卅元　黃惠棠　何少英　莫月容　各廿元　陳梓安　黃傳彩　黎德裕　徐德英　以上各拾元　翁榮熾　黃君韶　龔開順　李聖時　關文彬　鄭溢才　陳松宗　陳根源　陳賢登　吳基　司徒煥棠　黃桂棠　以上每五元　唐自璉廿元　鄭帝曉廿元　朱亮十五元　曹俾昌拾元　伍勳賢　李銳　劉亮勤　陳大厚　周悅富　梁長才　黃學槐　陳勛　鄭源　廖品三　邱明初　羅宏高　黃學槐　陳勛　鄭源　廖顯愛　陳根源　馬享　吳雅棠　以上各五元　鄭華杏　鄭彰用　鄭帝澤　鄭帝昭　鄭華東　熊祖永　梁棠　鄭華備　鄭彰振　鄭帝論　司徒常　甄光植　以上各二元　黃濟　高辰　鄭焜彰一元　馬文甫拾元　李　搾　馬開活　馬叙壁　以上各五元　馬大緝　馬瑞圖　張明晃　馬添　梁紀祥　張德　各五元　馬均成二元　謝榮樂壹元五　馬錦俊　曾旺　馬北江　各一元　馬梧俊　馬觀養　各五毛　宋廣　宋益　各五元　馬球　李祐幬　尾利愼　關卓雲　梁金海　吳沛霖　黃洪光　張進廷　司徒熾　關崇和　張椿宏　關維爛　盧玄　胡寬銘　洪昌　黃尻雄　關崇滙　胡銘欽　關崇駿　關春亮　梁榕標　張椿洛　關國就　關希仕　張杞梓　關仲寧　以上各壹元　張林盛　張炳聲　各貳元　林炳耀　羅翎翔　林義女　馬冠賢　黃俊　方文晃　黃秀伯　林立杞　以上各一元　馬祖　馬森　馬千益一元五　梁莊　林祐　梁玲　馬榮杏　鄭金發　致沙面胆公堂五元　梁棠　勞祥　葉燕新　鍾北裕　葉吉榮　劉大光　以上各壹元　林德珠五元　馮賢亮　胡南　黎社　馮連福　胡世仲　江泉黎威　梁伍福壹元　黃琳五毛　鄭松昌十元　李華　朱星　各二元　宋瑞盈　宋廣　宋益　各五元　阮宗煉　程亨倫　阮朝煉　阮朝協　何修能　區錦　陳大平　陳纘　岑章　各一元　笠巴市篤　吳鈴　黃恭錦　黃祥　黃長慶　黃秋　吳池　黃錫鈿　陳以庚　岑華女　馬本粮　何添松　李唐南　鍾培盛　吳興九　李牛仔　吳　黃　進　鍾　覺　吳崧　許炯　馬銳　以上每壹元

蘭拿埠

朱萬壽　陳女元　陳象佐　陳有合　朱百女　梁　松　李三　陳聽典　黃蘭亭　陳構大　張學基　黃培　陳明然　蔣思道　陳其壽　鄭春　李崇炤　龔就　馬華　李佛　方進　方耀球　鄭植　譚顯　馬炳　鄭維　雷悅　陳榮典　許濟樂　區振朋　黃祝顯　張禮　林壯　鍾子苓　陳長大　陳羅添　朱有富　李活　曾宜信　馮洪秋　謝照　李揚　湯穆年　陳明杰　李烈　張贊　吳欣　以上各一元　陳源典　梁百中　梁北昌　梁耀遐貳元　各五元

（未完）

▼◎▲恭頌良醫

黃章龍先生精醫各症早經馳名弟前因手中有病經中西醫施治數月罔效幸得友薦引到 先生處醫治藥到回春又兼眼中有患疾亦荷先生醫愈無恙感德難忘愧未酬報特此仲謝並介紹有病者知所問津焉

開邑譚舜心謹頌

▼◎▲茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

以下俱以○代李

▲坎問頓　張炳森　熊盛　伍時就　張培進　熊奕鰲　○超礽　司徒庚　曾邦　譚根賢

▲企業打　關旋喜　○發烈　○賞　梁　廣　余力　黃榮　黃春　鍾恒

▲蘭頓埠　雷騰　翁仕　黃傳爵　雷宜韶　鄭閏吾　何賢　雷亭　雷坤　鍾禮　何廷槐　雷鵬　徐耀南　雷佛　鍾滋榮　鍾勝　○兆南　雷　才　○億雲　雷宜滾　黃益　黃萬　王祚省　○孔芳　○連　雷存　王錫松　○偉溥　何廷槐　雷鵬　徐耀南　雷佛　鍾福　○才　王祚省　○孔芳　○連　雷存　○光崇　鍾在　○茂　雷冲乾　○雷　○潤　鍾社　榮　周親　鍾子羣　黃惠　鍾林　黃龍　黃享　鍾瑞　黃昭　鄭池　王斌　何貽光　○榮　雷柏　○藻　彭　銃　○仁阜　雷邦　雷宜富　王　楊　鍾大焜　黃作所　鍾近　雷　高　彭紹炳

▲都城　鍾有仔　林　銃　黃西文　林叙勝　○期郡　○希艷　○雲策　黃恭義　林　均

▲都朗度　張錫敦　張子贊　○瑞門　林道壬　○家超　黃晃昌　○家藏　○家培　○家明　○礽鐸　余景山　黃壽如　麥祚鎏　林鶴年　司徒俊寶　麥關　黃德樞　劉爛維　黃立政　梅宗翥　張文栩　張悅沾　張雲谷　張文輝　張豪　鄭德湘　黃洪　鍾勝　麥德輝　黃　波　麥錦德　司徒發榆　林德源　司徒俊椿

▲列必珠　張卓椿　盧世宏　黃崇建　盧世慈　張文裕　曾北寬　黃　溫　黃　喜　鄭　潤　曾北堯

▲衾布碌埠　馬東炎　袁和生　梁　錫　黃子良　馬奕棠　林富南　司徒于華　鍾生才　○芹波　吳　喜　徐文臻　馬衞益

▲汝利愼　謝龍彰　黃洪結　謝恩如

▲片市魯別　馬國奕　曾傳燾　業泰　馬大池　陳潤文　黃宗銓　曾光毓　馬叔東　方直民　葉君棟　陳文職　鄭修亮　熊宗璧　周爲潤　周維禎　周道靚　馬恒熾　周如祿　馬心耀　周家柿　吳億均　馬變理　馬心廣　林植　馬叙專　曾傳學　曾新英　陳宜煒　黃煖爲　照　曾君靈　陳國佐　唐　薛金葉　鍾三有

▲片市頓　謝維簪　林　健　鍾印仕　謝章　趙信　日　劉甲勤　黃遠懷　關應扶

▲穩寧埠　鄧命

▼◎▲催繳捐簿

啟者日前致公總堂爲本公堂黃悅義兄發出之勸捐簿經叨蒙各埠昆仲踴躍助捐多有收到仗義難忘惟仍有未繳回者茲特登報代郵催繳懇各堂執事早日將該捐簿無論多少當即繳回俾得以利進行而清手續此盼

片市
左珠致公堂謹啟

▼◎▲承受生意告白

啟者党近埠北京酒樓生意當日始創人鄭忠椿鄭忠梅鄭壽松鄭修榮鄭溥鄭尚潔鄭慶錦馮昌根等同創生意茲因鄭修榮等志圖別業願將名下所占北京樓之股份出頂與本樓股東承受他日本樓生意溢利盈虧永遠不干鄭修榮等之事特字聲明以免後論

民國十五年十月三號　党近埠北京酒樓股東同啟

醫術傳授 預防人假 天花外感 諸般大熱症 大人限一天小兒半日全愈

專科大藥房 獨步第一 靈丹妙藥 請認老招牌

萬應搜骨丹 除百病解百毒 每罐統

五淋白濁丸 兼治婦女白帶 每盒統

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒統

久遠丸 每罐統

限期一次收功 請般癖症丹 每料統

止癢去掃光 指行紅粒紅點 每盒統

珠珀白藥膏 裡口生肌止痛 每盒統

YEW-SHE NAM. 34 BECKETT ST. S.F. CAL. U.S.A.

本藥局設在西詩律街號碼 話筒號碼如遠路同胞雅來訪醫者可將病原詳明到來免必按症配藥之意付去寄回付來郵取定包到步快效無比 醫生姚衡南謹啓

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶無別家所製功由不同近來廣告多冒搜骨丹之名賺藥諸君請看本堂搜骨丹原免效誤本醫生搜骨丹一味不稱醫花柳一科即諸般百要病症用之亦妙纖恐病者不察以至棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹為開導之劑百醫百愈素效神速名為換血金丹誠不誇矣凡患病者請嘗試之方知其妙男女老幼孕婦孩童常時食之可保無碍而且有益食允之法加減見機小孩有疾十感七症精神則加倍苦則減不至變症救世靈丹放心用之此丹之妙乃是祖傳數代以來行之有效親自泡製不惜工本消流之員名實環球所受僑胞歡迎來書稱謝不知何萬金之功效難克覆此

萬應搜骨丹醫症者逐款分明條

一治 遠年花柳骨痛 一治 紅雲血癖各症

一治 遠年痔疔時漏 一治 週身痕癢各症

一治 遠年風濕骨痛 一治 花柳風癱各症

一治 遠年爛肉爛脚 一治 小兒各種胎毒

一治 風寒酸軟骨痛 一治 無名腫痛各症

一治 痰火虛熱骨痛 一治 船毒濕毒各症

一治 橫疫芒藥各症 一治 肚中積熱積毒

本德宣美洲十有餘年所醫花柳一科最為應驗久義聽名中外有口皆碑今將各種奇難雜症頭門包醫者限日收功詳訂於下

痔瘡限期一天 花柳血淋限期二天 初起橫疫芒藥限期三天 初起白濁婦人白帶限期三天 癲疔濕毒或船毒限期三天 或爛積瘡芒藥不論傷口大小限期十天 遠年花柳骨痛限期三天止痛十日收功 毒陰腎囊或腫脹或潰爛限期三十天 其餘諸般爛肉爛脚限期三十天 花柳諸證百毒病骨症輕重限日收功

除毒復除 識我雖係醫學真良 便利同胞 心存濟世 並非亂語 公文不使

認明商標 認明商標

〔埠利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

利源利源利源 域多永利埠

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米莖粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啓

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey. 7828 L Vancouver, B.C.

大東旅館

片打街西八十三號
喊線(Sey.)37810

周同福曾紀堂啓

利埠 裕綸號 土敘多

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

注意 請看 新到

大帮帮帮帮

水蜜錦新合檯靚鮮 仙薑盒鮮糯西時紅 花糖荳枝米絲水蝦 頭拳干枝巾貨肉

〔貨靚價平〕

發行 關彝勳謹啓

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E
Vancouver B.C.

敢者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印水遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣

電話(詩麼)五六八〇R

和昌號金器

弟許昌炘敬啟

▲山巴崙致公堂收到片市頓各昆仲年捐費名列

劉甲勤 劉毓棠 趙信 黃作沾 謝勳 陳富日 趙潤雲 陳梅拱榮 劉恩燦 鍾印仕榮 張椿澤 許星樓祥 關操 陳裕松 謝麟凌 許紹汇 關柏相 梅福 鄭沼 劉希華 黃焯雲 梁秋明 張兆 鄭松 林炎宗 岑鉅孔 陳孔 劉柱 梁週 謝仁 張應扶 關操 甄郁活 湯本澤 甄南企 李壹元 林法 雷禧成 周保 劉明 胡

〔章〕〔記〕〔號〕

JUN KEE CO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞

司理阮本祝

▲接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九二九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3529
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四八L

比布杭文披露

小號在云時化埠歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

▲花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。。日坐愁城。。或見骨節痛煩。。或見皮膚痕痒。。種種弊病。。難出于口。治藥求遍。病無稍減。。隨購奇生行所製花柳搜毒酒合花柳搜毒丸。。輪次治理。。數年苦疾。。藉以告痊。。弟德戴二天。謹掬愚誠。力行介紹

僑英 Rex Cafe P.O. Box 34 Wawata, Sask. Canada 劉春恭頌

藥酒駐名

始創花柳扶元搜毒酒 每罐五元

祈蛇祛風濕酒 大罐每罐貳元五

三鞭壯陽藥酒 双料大樽三元 單料大樽二員 小樽一元五 小樽一員 小瓶一員五 小瓶一員

參茸固本藥酒 双料大樽三元 單料大樽二員 小樽一元五 小樽一員

◎三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ◎花柳入骨搜毒藥丸 每罐五元 ◎戰必勝丸每盒三元

◎强腎固精虛濁丸每盒五元 五淋白濁丸 每盒貳元五 ◎夢遺固精丸每盒三元 ◎毒中仙丸每罐三元

◎茸參武溪丸每盒五元 ◎小腸氣痛丸 每盒叁元

▲總發行所美國大埠奇生行大約房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）（其屬各埠皆有代理）

合益隆 治安藥房 興利公司 英昌隆 均益利 合

皇高華廣萬生 雲高華金利源 域多利永興隆 滿地可合和号 東興 廣利源号鋪在

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER. B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA. B. C.
Hop Wo Co., 336 Lagauchuleieie St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto. Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

弟因先天不足。。體質虛弱。。居于墨國拾有餘年。。因工苦勞神。。時見夜夢驚悸。。難安枕席。。遺精溺數。。骨刺腰痛頭暈眼花。。飲食無味。。有時天氣轉變。。必見外感。。受病日久。。徒喚奈何。。同伴偶執報章。。舉奇生行所列三鞭補腎丸之主治以告。。勸弟嘗試。。弟即附銀十元購回半料服用。。大覺精神活潑。。再付半料。。及夢遺固精丸一合。。輪流調用。。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。。扶傾濟弱。。人羣幸福虔意介紹。。以示不忘

旅墨國的華僑 弟李 九敬告

雲埠明和大鐵行

諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話（詩學）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞二

係罷工會封用者　又不知何故失慎燃燒逾時始滅　前後不過二小時相距不過咫尺　竟發生火警三處　致附近商店民居　誠恐有意外發生　多關門閉戶　無人敢前往觀看　事後有云此次大火　爲潛匿廣州之敵黨所縱

●唐繼堯覆何應欽書　蔣介石率兵入湘之後　粵中盛傳雲南唐繼堯　派胡若巖張汝驥進兵百色　有侵粵模樣　粵中當局頗爲注意　潮汕何應欽　與唐原爲日本士官學校同學　日前何以同學友誼致書向唐通候　勸唐勿阻撓黨軍北上之師　八月拾三日　何得唐氏覆函云「敬之仁兄大鑒　江湖久別　雲樹思深　手翰遙頒　心期如昔　執事負異懷才　曩日晤言　久爲欽佩　滄海橫流　待挽孔亟　匡時濟世　來軫方遒　引企旌旄　莫名欣頌　堯休兵息民　以固我圉　救國之念　未敢去懷　尚祈時惠南針　藉資循率　是所至盼」聞唐并派親信人員面何　擬與黨軍重新合作　此說亦尚未知確否

●閩粵形勢漸趨緊張　迭誌前報　茲據最近消息　截至拾五日止　閩軍自泉州經安海入同安者約壹旅　大砲捌尊　機關槍拾貳挺　彈貳百箱　留安海尚未成行者亦有數百　在泉州南安預備南下者尚有四拾五團　第三旅壹團　二拾九旅某部抵同安　但贛閩唇齒相依　贛鄂已動員與北伐軍作戰　而閩閩亦奉上峯命　調兵援贛　故閩周近日在閩南調兵甚忙　閩省出兵計畫　壹方調部入贛　聲援鄂如琢　壹方調兵閩粵邊境　擬窺粵省潮汕　以牽掣北犯軍策源地　故日來閩軍張毅孔昭同李鳳翔蔣鳳啟等部　又紛紛南下　蔣鳳啟及李芳池部　已赴平和　窺粵饒平潮汕黨軍聞耗　已由何應欽調現駐大埔三河壩之第三師譚曙卿部　以壹團進駐蕉嶺　壹團佈防平遠　兩團駐大埔梅縣　其駐大埔之壹營　已進駐虎市　與閩軍前哨相距不過貳拾里　戰事大有壹觸即發之勢　又何應欽計畫除以第三師對付閩軍南下外　另以第十四師某部　趨閩贛交界之尋武安遠武平永定一帶　以遮斷閩軍援贛之路　鞏固北伐軍魯滌平程潛等之後側兩方　一方又由汕頭輸運大帮子彈接濟傾向革命之閩民軍陳國輝等　使於相當時期　在安溪安化南安仙游各屬起事　以牽掣閩軍之援贛制粵　又何應欽爲趕赴前方佈防計　已於本月九日上午十壹時　乘潮汕鐵路第三列車抵潮安　改乘電輪　沿韓江而上檢閱韓江流域各部隊　十日抵松口拾一日赴馬崗閱兵　連日尚須赴前線佈防　並有大批子彈軍窟　發給前線部隊　其同來之砲隊　亦開發前方形勢至爲嚴重　閩南大戰　終不免矣

華安鮮明美味腸祥

Wah On Chong
2 Cauton St.
Phone Sey. 7410R
Vancouver, B.C.

通信 Chow Lee 556 Cormorant St Victoria B.C.
兩廣中醫學堂
優等畢業生　李鶴儔　內外方脉　域多利埠安和堂

王將學醫

本堂生補究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全港信服特又集城鄉醫局藥房隨證拿藥話人後多名重一時及來函英屬地區求醫者屢奉奇效症若奇重則中西法參用究病源若眼論根據實驗心細術妙的投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽眼科脚氣喘瘧痢瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠就醫者可將受病理由列明函寄本堂考心總驗各藥明列。外埠每藥加郵費四仙

廣告

汪意

花柳白濁斷根汁每鎊元　立止內傷吐血汁每鎊元　一掃光腳水每鎊元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年梅梅疔毒汁每鎊元　立止心痛汁每鎊元
疳疔橫絲芝菓汁每盅元　急救撞紅癲癇汁每盅元　內消淋痛汁每鎊元
立止夜夢遺精丸每鎊元　腎虛崩崗腰痛散每鎊元　三鞭補血汁每盅元
意
立煎兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立消浸咸甜汁每盅元
立止腸風痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每鎊元　赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打遲魂痛丸每只元　傳牙痛藥水　每鎊元　立消腫脚汁　每盅元
廣
立愈扯氣斷根丸每鎊元　神效據應內消汁每盅元　婦科產後腹痛汁每盅元
化痰降氣止嗽丸每鎊元　光明退膜眼藥　每鎊元　接毒瘡科藥膏每盒元
跌打吊痛散每服元　花柳合激免毒汁每盅元　遍身如毒瘡痕汁每盅元　萬應喉症藥水每鎊元
告
風濕腫痛癱瘓汁每盅元　立止頭暈藥汁每盅元
立消出面大麻瘋紅雲血癍汁每料廿元　統治手指麻木驅邪發世聖藥　天下馳名補腦丸每鎊元

廣告

本號辦到各種仁菜種

金利源紹記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

代理奇生行趙超常姚樹南鄭壽民趙裴彬陳達明膏丹丸散

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER. B. C.　PHONE SEY. 899-3239
專辦蘇杭雜貨菜材

雲埠金利源紹記

特別各種貨品

天喜堂調經種子丸

電話九九八公天

德紹滙兌公司廣告

本公司自接通以來其快捷公妥當久爲僑胞嘉許凡去港廣州并各縣鄉各埠市各村鄉均能達到扣滙票就地找換洋紙各和金并改各樣里滙銀回家本請照西文住址付來乃各快之

代理李天助馳名濕毒藥膏

DUCK SHEU CO. LTD.
75-77 Pender ST. E. Vancouver, B. C.
電話天唐二三二九

香港天壽堂藥行

海狗鞭健腎丸

無論青年老翁腎部虛弱傷痿各症服一禮拜立奏奇功

天壽堂姑嫂丸

治婦女經期不調赤白帶暗病等症

○男女不能生育之原因

世之男子。於結婚以後。如遇其妻年久不育。往往卽便納妾。因之而家庭中時相反目。演出種種怪劇。殊不知不能生育之原因。未必盡在於女子。不於根本探求其原因。貿然納妾。以自剝削其家庭中之幸福。可笑亦可憐也

○一個禮拜　立奏奇效

男女交媾。產生英豪。但問有交媾而不能產生者。不能盡咎婦人子宮之不容納。良由男子元精虛損。犯六大重病所致。所謂六大重病者何。一精寒。二氣衰。三痰多。四相火盛。五精竭。六氣鬱。有此六病。雖妻妾滿堂。終難免伯道無兒之嘆。故腎部失常。腰膝酸軟。耳鳴眼花等症。皆由腎家受病。惟服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。自能身體康強。心腎相交。蓋腎部爲天壹之水。必合以地二之火。水火既濟。而英豪始生焉。世有金屋貯嬌。尼山求嗣久患腎病。服什號藥丸不愈者。連服壹禮拜立奏奇功。請速嘗試。方知所言不謬

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.　hone Sey, 899
Vancouver, B. C.

總經理　域多利永利源　都朗杜東興號　雲高華埠　金利源紹記

華埠　合生號　雲高
HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

喊線詩麼六二五六

司理陳宜顯　鄭厚和　鄭福藉啟

新到特品貨

金英芳水仙花　靚平兼糖羌拳　响快夾炮竹　時款顧繡檯巾　幼結滑淨絲髮

油米水貨

◎▲維城致公總堂鳴謝五祖先師誕各俱樂部助經費名列

大有館　大進館　福祿壽　各拾元　大發館五元
域多利廠　招利廠　富貴全廠　各叁元　大來廠
福來廠　大成廠　寶利廠　大利廠　東漢廠
源和館　得和館　占發館　麗安館　東亞廠
大安館　長記字花　字花廠　永安館　各貳元
各壹元

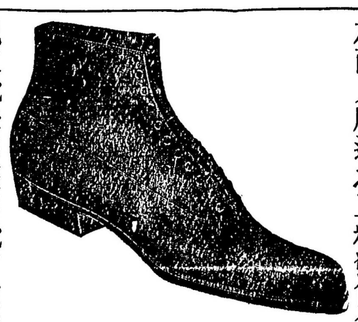
新到大宗

雲埠片打街東門牌一百二零二

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 8657

新到水仙花頭
式十四頭蜜糖羌
一十二頭蜜糖羌
八十磅糖羌拳
一盒磅糖薑拳
半盒磅糖薑拳
油米茶糖
京菓海味
所有國貨
應有盡有
發行零沽
極表歡迎
價單印便函索即奉
萬源昌謹啟

靚皮靴兼修整舊靴有絃索衣襪香鞋皮急袋等雜貨留意光顧鋪在片打街門牌一號



Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

○三盛連記
本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趨時合脚

◎▲香港求是週報緊要啓事
敬啟者本館宗旨正大言論確當敢言人所不敢言能言人所不能言久在愛閱諸君洞鑒之中現擬大加改良遷滬出版以期得較靈通確實之消息館址設上海五祖詞內香港本館卽行收束以後所有致本館函件請逕寄上海海格號求是四七六號求是週報可也
The Truth Weekly
Woot Tsu Memorial Building
476 Aoe Haig
Shanghai China
求是週報啟

◎▲山巴崙公堂收到勝卡頓實業公債
李雲鉅二拾元　李榮澤　李礽積　鄭佑　以上各十元鄭光祺　伍仕臻　馮景福　余文操　張茂林　黎如球　黃如仕　李雲創　李礽質　林悅鍾良　余沛　以上各五元

雲高華埠 廣萬生

新到大帮

朱廣蘭煙 水仙花頭 各款絲巾 糖薑蜜薑 生晒枝干 米糍枝干 各種水貨 油米茶糖 雜貨藥材

（零沽）（批發）（價格）（相宜）

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

黃禎壽堂

老舖廣州打鉄街創設此膠歷百餘年專治花柳各症不拘遠年近日根本搜除價位元叁元○餅毒丸便毒丸價壹元○遺精丸弍元

總經理雲高華廣萬生

雲高華 花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法雞製蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 455 Georgia St. E
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

香港朱大同濟衆水

本品為環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫藥大家證明功用宏大效力卓著久負社會樂於信用遐邇馳名舉凡各種危暴卒倒之症收效尤速不拘男女老少孕婦均皆合服即治病療之亦能健胃壯神洵為家庭行旅不可不備之良品也茲特治驗各症略列於左俾無遺焉

主治

傷風 發熱 頭痛 腹痛 心痛 疝痛 胃滯 痧症 瘧亂 抽筋 嘔吐 火爾 痰咳 時核 暈浪 中風 中痰 水瀉 發冷 縮陽

各埠大商號均有代售

加拿大總經理雲埠尼打街東輔行公司

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER, B. C.

祖國新聞一

◎劉文輝附赤　四川消息　此次湘鄂戰雲瀰漫　四川方面之軍閥　尚未對時局有所表示　大多數均主張保境和平　獨川軍保定軍官系之劉文輝　以與北伐軍諸將領有同學誼　曾派代表張伯常　賫函往湘謁見第七軍軍長李宗仁　表示傾向革命軍之意　其函云「比聞督師出湘　節麾載道　聲威所播　遐邇欽崇　以吾兄救國之赤忱　奮鬬之熱烈　西南推為柱石　同學視如導師　義旗所指　收復武漢　底定中原　直意中事耳　弟雖不敏　聞風影從　未敢獨後　捨身救國　矢志不渝　惟四川邊鄙革命思想　雖甚蓬勃　而革命工作尚多闕然　目環境複雜　動為牽掣　此常引以為恥恨　必俟時機成熟　不無增長因　不能輕於一發者也　茲特請張伯常學兄　奉商一切　務懇乞詳　專誠前來　鼎力提携　庶使革命戰線　暢指教　鼎力提携　庶使革命戰線　展拓西陲　解除壓迫　登諸衽席　四川民衆　感拜大賜　榮感曷極一劉氏　此函　暫時於事實上雖無若何動作　然亦可窺見川軍壹部份將領對時局意見之一斑　倘劉李二人接洽成熟　則於北伐軍左翼之聲勢　不無增長因　必要時　劉部川軍儘可調入鄂西　以為革命軍之聲應也

◎方本仁甘作小人　長沙函　值此岳平前綫已實行總攻之時　前江西督理方本仁　忽於拾七日晚十時　由廣州至衡州　乘軍用火輪抵省　蔣介石唐生智等極端歡迎　比用軍樂迎入總部　擺酒接風　并密談收復江西一切計畫　據聞因方之舊部蔣鎮臣唐福山兩師長　曾派代表至湘向蔣介石輸誠　歡迎方本仁回贛驅逐鄧如琢加入北伐　故蔣一再電促方氏來湘　席間議定特任方為國民革命軍北伐右翼總指揮　即日入贛　運動舊部　收復南昌　加入北伐　方氏是晚下榻於湖北官撫使蔣作賓署中　次日（十八號）即偕蔣唐特派代表　乘車赴醴陵　取道老關入贛　預定俟軍命軍攻下岳州　方即在萍鄉就北伐右翼總指揮職　直取南昌

◎蘇俄以粵軍北伐為孤注一擲　字林報北京電云　急由京路開拔南下　正退出北方戰線　京漢路所有車輛　拨助武岳戰事　因此普通客車運輸　悉供運兵之用　田部兵士　多襤褸污　實際完全停止　且多抱病　帶會久暴戰場之痕跡　惟以班經　饑饉疾與神經炎者尤衆　紀律極佳　據可靠　戰勝　士氣甚壯　消息　莫斯科視此次粵軍北伐　為最後之孤注一擲　準備耗去二千萬盧布　以博勝利　有紅軍最良之將官一員　及大批將校　在中調度

◎▲駐加拿大龍岡總公所啓事

全加劉關張趙諸昆仲均鑒公啟者雲埠為往來孔道地處要衝昆仲旅居其間者日見繁衆茲為固結團体奠定基礎起見特倡議購置堂所立萬年不拔之基惟需款浩大必須全加昆仲羣策羣力方收衆擎易舉之効經將議案提交前來本總公所詳加討論公認雲埠有購置堂所之必要特通過議案凡屬全加昆仲每人規定額捐五元多多益善限至本年九月一號以前壹律繳納倘有不遵則作放棄義務無論其人遇有大小事故不能享受各種權利至百千會份每股十元另有歸還定章分寄各機關倘希查察量力認購現經購得雲埠片打東街門牌一百號及一零二號五層磚樓全座需欵孔殷特此通告仰我全加昆仲踴躍輸將共勸義舉是所至盼此佈

民國十五年五月十武日　駐加拿大龍岡總公所謹佈
駐域多利

◎▲維城致公總堂鳴謝助香油

周逢瑞五元　鄭信寬一元　梁長勝二元　湯龍二元　蔡大一元　司徒如一元　吳松貴二元　江金羨壹元　黃光五毛　劉石保一元　馬勤周一元五　馬毓興一元五　張椿杰二元　方一元　林立湛一元　呂得一元　鄭福藉五元　譚了華壹元五　林棗愷貳元　陳興煒二元　陳伯清五元　楊傑一元　周順貳元　楊壹元　牛貳元　梁齊優二元　雷福壹元　梁倚德一元　崔軻一元　吳琪一元　張添才一元五　黃西就一元　鄧德潤壹元　馬允政一元　周文標一元　郭才壹元五　梁少文一元五　陳美一元五　曾相壹元　鍾椒羣五元　廖保一元　陳綿壹元　張添才壹元　林善鴻壹元五　周新和五元　葉宏勝一元　馬兆槐二元　陳襲耀一元五　鄧柱儒壹元五　馬德仕一元五　陳智一元　麥銑一元　馬發機二元　黃仁祥一元　譚相一元五　羅雪影二元　司徒俊明五元

廣元發號 華棧告

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378（矢麼四三七八）
236 Pender St. E. Vancouver B.C.

新到白燕窩龍魚腸
白花膠淨石耳
大菜羔蘇鮑魚
貨價行情單印
便函索即奉

司理林禮楊李森學披李照初李續初露

醫士葉蘭生

Yip Lang-Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B.C.　Phone Sey. 818

統理花柳風攤痔瘡癢疽喉眼疾奇難雜症內外全科

敬者本醫生蜚聲至今　所載有奇矣自問對於　以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比　故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾二號誠以利僑濟衆　為懷而救病者之困苦　為主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有目皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上　如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

專門 打跌柳花痔疾

醫士遜塵氏　寓美國大埠

兼理各種雜症　郵費自客理

Dun Chun She　30 Ross Alley　(2nd Floor)　S. F. Cal. U. S. A.

◎斷根遠近花柳骨痛丸　三天必愈　每罐十元
◎花柳神仙丸（限期愈）每罐七元　五毛
◎初起白濁丸（十天愈）每罐五元
治疳疗便毒橫弦魚口墜毒白濁
◎日久白濁丸　每罐五元
預防花柳傳毒藥　每罐三元
◎花柳皮膚病藥（二料愈）拾元
治毒粒瘙痕紅雲血癬如虫行蟻咬腫爛
◎有夢無夢遺精丸　每罐五元
◎參茸三鞭壯陽丸　功力甚大　每罐五元
◎特別血氣精三補丸　每罐五元
◎遠年風濕骨痛斷根丸　全料十元
◎斷根痔丸（因症定價）
◎跌打日久瘀痛藥　全料拾元
治跌打舊瘀未清久變風痛　遇風寒則發
遠年扯氣斷根丸　罐愈五元
◎立止心氣痛丸　每罐五元
◎斷根癬藥（七天愈）每罐二元七五
弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久
弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀
割中西藥屢試無效蒙先生數天治愈
弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近
日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈
美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍頌
美國大埠新會海口村張達頌

◎斷根遠近花柳骨痛丸　三天必愈　每罐十元
◎花柳神仙丸（限期愈）每罐七元　五毛
◎初起白濁丸（十天愈）每罐五元
◎日久白濁丸　每罐五元
◎預防花柳傳毒藥　每罐三元
◎花柳皮膚病藥（二料愈）拾元
◎有夢無夢遺精丸　每罐五元
◎參茸三鞭壯陽丸　功力甚大　每罐五元
◎遠年風濕骨痛斷根丸　全料十元
◎斷根痔丸（因症定價）
◎跌打日久瘀痛藥　全料拾元
◎立止心氣痛丸　每罐五元
◎斷根癬藥（七天愈）每罐二元七五
◎跌打舊瘀未清久變風痛　遇風寒則發
◎遠年扯氣斷根丸　罐愈五元
◎特別血氣精三補丸　每罐五元
◎參茸三鞭壯陽丸　功力甚大　每罐五元
◎遠年風濕骨痛斷根丸　全料十元
◎斷根痔丸（因症定價）
◎跌打日久瘀痛藥　全料拾元
◎立止心氣痛丸　每罐五元
◎斷根癬藥（七天愈）每罐二元七五

蛤蚧參茸補腎藥露　每罐壹元五
婦科應驗種子丸　每罐五元
止咳鬱金聖露　每罐五毛
保肺止咳藥水　每罐五元
預防花柳瀉毒丹　每罐二元
立止白濁定痛丹　每罐五元
千金花柳搜毒丹　每罐五元
千金花柳清毒丸　每罐五元
八寶光明眼藥　每罐二元
消腫止痛眼水　每罐一元
眼科去點喉丸　每罐弍元
立愈喉症散　每罐二元
立止心氣痛丹　每罐一元
立止頭痛丹　每盒壹元
清濕消痔水　每盒二元
散毒消痔羔　每樽弍元
清濕滑脾丸　每樽一元
跌打還魂丸　每樽二元
跌打定痛膏藥　每樽壹元
追風祛濕膏藥　每張壹元
斷根癬藥王　每張二毛五
寄藥郵費買者自理

九醜還少丸（男婦）每瓶壹元五

廣東街廿六號均和號水貨雜貨鋪常有零沽

正肥大金錢龜草龜肥田螺鮮發行

Quen Wo & Co.
23 Canton St.
Vancouver B.C.
P.O. Box 576　Phone Sey. 4667

均和號啟

輔行雜貨公司選辦合時各種反菜發行

合時各種臘味

已有出市
僑胞惠顧
無任歡迎

FOO HUNGCOMPANY
127-129PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C

西醫 徐如悅

診症時間：上午拾一點至十二點　下午：由兩點至五點　晚間：由七點至九點　請另約

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

Dr. Philip Y. Chu
301 Main Street　Phone Seymour 5106
住宅住址 Residence 2214 Pender St. E. Phone Hastings 1214L

▲上商銀行 代表美林天本 啓事

各埠僑胞及本行股東存款顧客僑關於本行僑務上海各埠遊歷部及股份存款營業等事務有所接洽請照下列地址賜函為荷

（雲高華五洲大藥房轉交林天本收啟）

T. K. Lin, c/o Eng Chow Co.
101 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

義泰公司

古今書籍 中西服飾

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 37..9

新編圖書目錄唱碟目錄合刊送閱即奉函索
最新歐美留聲機器名伶唱碟發售

江亢虎新俄遊記七毛 梁任公演說四毛

新到英語會話大全一元

鄭聰甫華英類語壹元五 英語不求人一元五華英文件指南七毛五 廣東黑幕大觀四毛不平等條約三毛五 曹吳合傳五毛張作霖貳毛陳炯明叁毛 太平國秘史五毛 宣統仔秘史六毛 和尚娶妻四毛 色情男女四毛

（天下第壹）尼姑生子 和尚休妻 八冊 共壹元五
（八大奇觀）義僕殺主 窮漢納妾 忠臣賣國 孝子殺父

痴女狥夫 妓女守節 匣庄

▼◎▲香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註册專做滙兌附貯按揭銀業生意現已分設枝行在白沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合亟廣爲通告 各梓里遠處異國滙款歸鄉倘承 光顧一經收到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生息亦聽 尊便給息從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

本公司接理滙兌細則

㊀各梓里如有銀炭寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價伸算均依 來函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期週息四釐半 六個月期週息六釐半 壹年期週息七釐

㊁每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作爲展期繼續照章計息利上加利

香港發行 Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China
總司理馬持隆副司理馬策廷啟

▼◎▲喊車請來

頭等新車裝時欵更靚爽 貴客光顧應命往路程熟識兼平康 遊各方閱歷寬眼眶智慧日增心且廣

歡迎男女利行藏

喊線詩麼一二八四 日夜隨時應命車站北京樓門口

雲城吳兆特啓

▼◎▲永發公司遷舖廣告

本公司自創設於雲埠以來歷有多年專做發行各處土產薯菓菜蔬生意久尚遠近貴客光顧曷勝感謝茲更爲擴充生意力謀利便交易起見於本月上旬可將營業所喬遷全華區商務適中之地点片打街東一百二拾四號照常貿易謹此敬告諸貴客倘有函電惠來購貨請依照下列佳址賜下庶所厚望焉

Wing Fat Co.
124 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
民國十五年九月日 永發公司司理劉達初謹啟

▼◎▲鄭族昆仲注意即將股銀交來

敢者現各認股昆仲有許多將銀交來但建築三樓之期已迫經將樓之圖則招人承接包理建築矣凡各昆仲祈即將股銀交來爲要

茲將各昆仲已交股銀之芳名列（再續）

家瓊拾股 振衡三股 彰宗 教澤 每二股 昌裕
社笠 帝浩 煒棠 振鰲 慶彰 每壹股
中華民國拾五年捌月卅一號 雲埠鄭榮陽總堂啟

祖國新聞二

◉日庚欵撥一部用於滿蒙探險

東京函云 日本方面 自東方文化事業委員會章程通過 推定中日兩方總務委員各一名後 對於事業之進行頗有積極之意 我國總務委員江庸之東渡 尤於此等事有深切關係 除預定之北京人文科學研究所圖書館及上海自然科官研究所 擬於本年內確定建築關係事項外 最近並有組織中日學者考古探險隊之計畫 擬由外務省文化事業局出資 選中日學者拾數名 組織考古學研究探險隊 實行發掘滿蒙地方之石器時代及上代遺跡之古物 已於八月二拾五日下午五時半在外務省召集委員會 討論關于探險人員之選定 探險隊之組織 探險之時期 及發掘之順序等項 探險所需經費 豫算須五萬元 探險隊員日本方面當由東京京都兩帝國大學學者及民間負重望之學者中 共選拔九名 中國方面亦選拔學者五名 共爲拾名 外再加以地質學者動植物學者若干名 組成完備之探險隊 現在日本方面隊員之候補人物 呼聲較高者爲東京帝國大學考古學教室主任原因淑人 工學部教授關野貞 京都帝國大學文學部教授濱田青陵 同部教授內藤湖南 民間學者文學博士鳥居龍藏等二名 共爲六人 中國方面尚未擬定 據文化事業委員會幹事小村欣壹侯爵語人云 探險實行時期 因有氣候關係 誠恐發掘所得物品 有憂天然力破壞之虞 故專門學者之意見 咸以春秋兩季爲妥 今年秋季已準備不及 擬自明年春季着手實行 但學術研究 不能急促 決計以數年或數拾年之長期目爲之云

◉陝西戰況

澠池通信 陝西僻居西陲 交通遲滯 戰地消息 久已沉寂 茲有友人新自陝歸 於八月貳十壹日 自西安啟程 沿途嵩軍密布 盤查綦嚴 惟除戰地外 人民尚安謐 至澠池始無嵩軍踪跡 據云 陝西省垣 確爲柴雲陞之鎮嵩軍第壹師 王振之鎮嵩軍第四師 韓玉珍之陸軍第三拾五師所包圍 劉振華氏之陝甘聯軍總司令部 設於東拾里鋪 城內燃料糧秣 均感困難 軍隊沿門逐戶 搜羅壹空 商民餓斃者 垂貳萬餘人 武軍知勢難久持 初擬棄城 另圖發展 適壹軍猛撲雁門 來電阻止 謂山西得手 即渡河相救云云 貳軍乃復死守待援 現嵩軍除壹面包圍外 另派軍渡河攻取咸陽三原 以破敵人犄角之勢 八月拾九日 三原已爲廝振武氏攻破 咸陽亦岌岌可危 西安在此形勢之下 終不能強守矣

成記織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不概身之憾而且價極廉平

兼售各種衣物額外克己

〔疊領衫〕

定搾結尺度法 由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀一元 羹領衫銀九元 毛九 唐女衫銀九元 開胸夾仔銀六元二九 五色棋夾仔銀六元二五 密胸夾仔銀五元二五

疊領衫銀八元九 羹領衫銀八元 唐女衫銀八元 開胸夾仔銀五元五 五色旗夾仔銀五元五 密胸夾仔銀四元七五

罈領衫銀九元二五 以上超等紗線

罈領衫銀八元 以上上等紗線

注意說明羊毛紗線之如何良否

上等羊毛線軟滑輕身下等羊毛線粗梗重身有等諸君未明紗線性質誤指重身作上等誠失眼光也不可不注意本公司特將羊毛紗線之優劣要點與詳細整理線辦以便諸君研究計各種彩色羊毛線凡二十餘樣諸君欲看線辦函索即寄

倘由本公司所購之衫不合意者勿致污殘可來函述明轉換以照大信或歸國胞僑欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

◎外埠代沽處

永昌泰 廣源亞 黃廣富 巧市打 婦埠公司 多利埠公司 隆滿洲 可地巴 埠公司 崙巴槐 可頓埠公司 間點利 源埠公司 綠錦利 榮埠公司 辟地溫 黃埠公司 冷柯 安京公司 永別埠公司 魯市片 盛埠公司 聯力埠公司 媽隆公司 安阻市公司 源舞新 新公司 雷振打 益利公司 隆公司

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

西醫廣告

Dr. Harold H. Caple
126 Vancouver Bldg.
Vancouver, B.C.

西醫哈路急布氏擅理內外科

辦事處 在固蘭護街溫哥華樓一百二十六號房

診症時間 每日上午十一時至下午一時又由下午四時至五時

電話詩麼一〇四九

▼◎▲開幕預告

本社謹擇十一月吉號舉行開幕典禮 請敬致公總分堂暨洪門團體各昆仲屆時駕臨助慶指示一切曷達權總分社勝榮幸

Dart Coon
P.O. Box 632
970 Garnavon St.
New Westminster, B.C. Canada
埠達權社同人鞠躬

▼◎▲勝卡頓達權社啟事

敢者本社日前喬遷時叨蒙各公堂達權社賜惠禮物賀金早經刊報道謝惟叨吆達權惠來賀金十元錦碌達權賀金等因郵政誤批及後着交際員鄭惠民君幾經交涉現郵局將兩原函追回用昭信實特此布告并謝雅意

〔愛國同胞請飲中國酒〕 振興土貨 挽回利權

正永利威

天津 香港 永利威酒行佈告

本號不惜工本選料自製各色美酒久已馳名中外如玫瑰露伍加皮糯米酒舊伍加皮智酒益智強神行氣補血延年益壽誠爲衛生之佳品也今蒙各省皇家酒房向本號購辦大帮酒品以供愛國僑胞之用諸君欲振興土貨挽回利權請往皇家酒房購買十分歡迎至於買酒例每年取憑照貳元由元月壹号至十二月卅号止不論工商人等可以隨時自由購買今特將各色酒在卑詩省價錢列下

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元五
糯米酒每罈九毛

新到

合時唐山生菓水貨
大宗絲菌宣占白米
蘇杭布疋各江雜貨
實地靈德國大補丸
接滙港紙雙毫滙單
貨價滙價種種相宜

總司理李進啟

英昌隆 利華 城多

YingChongLungCo. Ltd.
Wholesale & Retail
Phone 7236 P.O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

上海公報招股簡章

壹 本報欲造成有力之輿論其宗旨以促成統一改善社會發揚民治并表揚先烈之勳績增進華僑之福利且表揚黨建祠之宣傳以植本黨穩固之基礎

貳 甲組織資本額定十萬元分二萬股每股五元爲股本

乙組織資本額定十萬元分二萬股每股壹元爲股本

三 位各種金幣照市價伸算

四 本報招股用人均由本黨完全負責

五 如各界人士願加入本報股份至千股以上者選董事權如經手招股者有選舉董事權百股以上者有勸辦人之壹百股以上者或服務年以上者均有亦一律歡迎

六 認股自交銀之日起計週息八厘

吉 凡認股者如有溢利除公積花紅各二成外其餘悉按股分派

八 每年將營業狀況及進支總結佈告壹次并分派紅利各一次

九 財政以促進各務之進行董事會之組織另訂專章

十 額設董事吉人隨時議決要事稽核壹次

十一 公惟公則生明庶幾以昭公義遠紹先烈救國之誠愛用本匹夫有責之滋懼日報錫名曰蓋

十二 先導惟公則無頗共遵正軌昭以入於坦途之大棉力難勝矣

拾壹 應本報股票用記名式如有讓渡別人如有修改章程須由董事局通過戶

拾壹 向本報聲明核准過

十二 黨歡迎 送報贈金牌以留紀念千元以上者除外

所有股銀請寄上海新閘路辛家花園拾號致公堂代當即收給回收條以昭信實

功另給牌由使報紙壹年到印刷上念以上者送閱

之像表揚並受本由

上海公報招股緣起

鼎革以還民生愈偷國勢愈萎論者曰蓋由軍閥之專橫也政客之釀亂也官僚之貪黷也是固然矣然最大之原因在民智未蒙也則內外聾隔是非不明黑白不辨其中代表公意者幾何充塞其間竊國者誅之鬻國者賣之試觀即強據要津者固熟視無睹漠不關心而放過之是誠使歐美國民智開明端倉普及民智未蒙之故也欲其能鑑別是非而不被人愚弄乎故世侯之門仁義存於其間竊國者誅之鬻國者賣之世侯之門仁義存於其間竊國者誅之鬻國者賣之世侯之門仁義存於其間竊國者誅之鬻國者賣之

生隆棧參茸玉桂藥材

祈蛇三鞭藥酒每罎二元半

▲腰痛獨步藥水每罎二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽壞腎還少丸每盒銻
益鹿滋陰丸每盒銻
補腎壯陽酒每磚帝
勃蛤蚧大補藥水每磚帝
夜夢遺精補腎丸每盒號
無夢滑精調腎丸每盒帝
專治久年虛濁丸每盒號
小腸氣痛斷根丸每磚帝
心腹痛無價金丹每磚號
胸脇心胃痛藥水每磚號
飲食化痰順氣止咳丸每磚元
久咳傷症調經丸每盒銻
跌打吊療止痛膏每張元
辭扶元搜毒藥劑每磚號
神効白濁藥水每磚帝
外射白濁止痛水每磚帝
五淋白濁止痛丸每磚元
花柳痛疗渴毒丸每磚銻
花柳痛疗骨痛丸每磚銻
痙紅月婆毒炉丸每磚元
皮膚濕毒止癢水每磚元
跌解內臟濕毒丸每兩銻
婦科合歡種子丸每盒號
婦科壯元續嗣丸每磚銻
始創婦科阻孕丸每盒元
刀傷止痛生肌水每磚元
壯陽久戰遺少丸每磚元

欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精益髓治腰酸背痛遺精夢泄七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外諸君下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金式元伍　郵費自備

保證書

祈蛇三鞭蛤蚧藥

滋陰補腎驅風活絡藥酒

每磚印在銀號

無風亦可

而成俾酒行血力為猛酒勢故功力尤大矣壯神速丸紫衣館板倡車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

生隆棧主人監製

▼◎▲革除舊患　恢復元神

弟旅加省謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深怛惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有如此者也

旅加省開平潭溪人謝尊三頓首

▼◎▲恭頌癬藥水之奧妙

弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日懼自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹

旅雲埠番禺中村葉悅敬上

▲趙邦立內外方脉醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米發客

電話（時廉）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B.C

廣東新聞

上海俄國商務艦隊之山德維基輪由廣州開往上海於香港背後之一百海里處突遇海盜旅客百餘名受損失至巨查該輪在粵係寧號開出船中載客百數十名均係由廣東赴汕及至開出粵港不料海盜廿七名早經改裝搭客混入船中比至香港約百餘海里之皮埃司海灣船主腦華僑士對此輩僞裝客之匪盜頗生疑惑乃派船員多人加以搜查在壹匪身畔搜出手槍子彈甚多盜匪即乘此破露時將搜檢船員扣住并將船上之無線電破壞由盜首至甲板將司機室之大副與船主用武力制住船行方向須聽盜首指揮同時在艙之匪將全部旅客分別為三起計富有之客一起貧苦之客一起婦女一起船員旅客等均不敢與抗聽其肆刦比各匪將旅客所隨帶之銀錢飾物及貴重行李等搜刦後意欲更將富客女客等綁擄而去以為勒贖地步旋因所約接應船不在斯處匪等乃更變計畫專搜金錢什物並有一部分匪盜至另閉一室之婦女間內任意侮辱調笑聞被刦時間總計在六七小時以上刦得人客財物後又將船內貨艙打開船員等因艙內有大宗粵絲每件須值銀一千餘兩恐其刦去則更大受損失詎各盜匪竟爾未取但警見艙中有紫錫塊一批誤認為生銀條乃舍貴重之絲而取此僅值三百餘元之錫塊拾九條而去最後船主室內之行李及船中所用之西餐器具等亦為刦去總計旅客之被匪搜去錢銀等損失約二萬五六千元其船上之損失則猶微細幸接應盜船未到致此數十名旅客及女客等未被綁去亦大幸事也盜等刦得物件銀洋後就在該處海岸上陸各搶輪船上之舢板而逃匪去後船始開往汕頭聞有兩客曾為盜打微傷

▼◎油欄門河面三起大火

廿八晚八時四拾分左右西堤油欄門名園對開之海面泊有大船一隻滿載電油數百箱係航空局預備轉運前方應用者不知如何失慎一時火光燭天各路消防隊齊到赴援祇以勢成燎原加以電油勢烈附近輪渡大小貨艇紛紛遷避狼狽情形不可言狀竟延燒致拾時三拾分始熄電油盡付一炬至十時四十分廣三駁輪碼頭右便之省港澳輪船公司碼頭有糾察隊扣留私運貨物之三枝槍木船兩艘不知因何故事又報火警轉瞬間火光熊熊途人紛紛走避因該船置有砲械甚多誠恐火藥爆發故赴救者亦咸有戒心至拾一時東西安輪船碼頭之工商檢驗處前之大本船

（續在廣東新聞二）

▼◎▲維城達權總社敬告

啟者本總社昨經佈告定期舉行懇親會但竊念我昆仲厚愛屆時定必投贈多珍惟是本社禮廳不甚寬敞限於堂壁不敷懸掛誠恐有負雅意故特字敬告請各惠贈品物諸公就將贈品之款早日賜來由本社執事代行購適宜物品配置堂中藉以增光而留紀念實所企禱焉此佈

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 6026　Vancouver, B.C.

新到頭帮
新到頭帮
新到頭帮

金英芳
水仙花
仙仙

百一磅靚薑拳
二十四頭糖蜜薑

大宗

一發應日參油
體行有用米茸
歡零盡貨藥雜
迎沽有品材貨

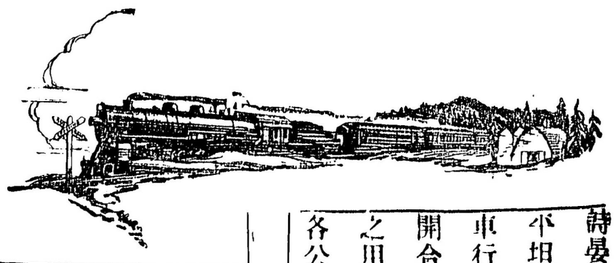
司理關崇穎啟

詩晏亞

華人代理處
均安機船公司
QUON ON JAN CO
295 Pender St E
Vancouver, B. C.

廣安氏麥舟号
Kwon On Mar Co.
45 Elizebeath S.
Toronto Ont.

永昌千李
WING LUNG CO.
33 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.



詩晏亞・加拿大皇家鐵路也・車行經過平坦・無高山峻嶺懸崖絕壁之險・加以車行迅速・雅潔堅固・坐位作牀作櫈・開合自如・車中常備五行・利搭客烹調之用・兼接駁太平洋・代華友寫下列各公司船紙・華友往來光顧・極表歡迎

各公司最近往遠東航期

▲藍煙通公司
布地利士十九月十六
羅士拾月十四

▲四丕亞公司
亞洲皇后九月十六
加拿大皇后九月廿六

▲提督遠東公司
尾地臣總統九月七號
麥堅利總統九月拾九號

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

▼◎▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生口供冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當公辦、謹啓告白、祈為垂青

▲西孖梳銀行二樓喊線詩麼

W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver B.C.

好核旅館

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 87400

張開飾修新從

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人李永貴李富獻立　披露

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C.　英屬吶磨埠

▲星斷吉凶

天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
星盤八字逐年批評筆金捌員
大批八字筆金三員

▲命評貴賤

兼醫外內雜症神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年痼氣丸三服
輕症初服貳元五中症次服五員　老年重症拾員

患此痼症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

能參鬼谷

飛星劃度四季批評筆金拾員
大批八字筆金五員
兼批星盆中批八字筆金二壹員
小批八字筆金一壹員

敢並神峯

儒醫徐錫崙披露

Mae Wo & Co
134 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

美和老舖金銀首飾

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今世有餘年向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付來定必得收　雲高華埠美和金舖弟許昌彩謹啟

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年祇因房舍稀少特遷左便樓宇購置新靚被褥傢私雅緻清潔水喉教來冷熱主賓清談風月希維諸君蒞止

雅荷僑公賜顧每致欵洽難周從新式廊裝皇彈弓床榻軟鬆通氣光線咸宜客廳寬廣自然欵待壹本至誠惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B.C
Phone 1739

市早街夾轉慎街街角第一四〇五號
講線　壹七三九
本館主人周道緝披露

名醫衛挺生回埠

啓者衛挺生先生向在本堂懸壺濟世其醫學之深究治症之妙手想各同胞無不知之先生客歲回國為其哲嗣成婚惟有許多梓里未知其復回否故每日到來求醫者不知幾許今先生乘亞洲皇后復回經于九月六日抵埠復寓本堂濟世並監製各項膏丹丸散發售如有病者近則固可親到就醫倘遠隔不能親到者將病原列明付來亦可按症施藥特此敬告以便有患者知所問津焉

先生在舖時期
正午十二點至四點
下午八點至十二點

Bow On Tong Co.
13 Pender St. W.
Vcuaonver B. C.

雲高華埠梁保安堂槐謹啟

雲高華棧

華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B.C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩應）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

告廣粉米糧司公魚尤鹽柴

英洲尤魚唐山糯米粉

本號始創晒英國魚迄今間獨多年僅等各勝銷盛矣窃恩各貴號由遠來鮮來各等號生意仍種來粉也現本號[illegible]其中國貨不特資本特着我們股[illegible]在中國各埠挑選土產（白[illegible]）不粘米運來自開機器精製仍按各粉要做於行業價極廉不論該粉宜有自信但係真正貨而且新鮮幼滑保全該粉原質食味甘香包無船倉氣絕返時失味敗碎保無遠來運來各號生粉有天淘之分別諸君撰辨認明包面魚嘜牌標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霜香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B.

都民寅保壽公司

謀人類健全之幸福
備來日年老之獨立
保父母妻兒之溫飽

本公司代表

溫哥華　利豐
Wo Fung Co.
41 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

域多利　信源號
Shon Yuen Co.
541 Fisguard St.
Victoria, B.C.

麥羅利
Ian Mc Lorie
406-7 Pemberton Bldg.
Victoria, B.C.

▼◎▲溫地辟鶴山中學協進會啓事

鶴山中學捐欵專員李照衡君於溫地辟埠捐務近告竣事本會公推馮廣賢君協同照衡君先行出發加西一帶輪次遊埠勸捐仰我邑僑安爲接洽鼎力輸捐共勤美舉是所切禱

旅加溫利辟籌建鶴山中學校協進會啟

廣東各屬新聞

●處決台山降匪詳情（六）

▲拿陳日湖之詳情　海晏流崗團總陳日湖　前清之廩貢生也　歷年爲土匪買辦起家　故爲劣紳土豪之巨擘　其罪惡之大　不可以言語形容矣　當則匪期中　十三師軍隊　因追逃匪　駐營于流崗村　陳師長以種種暗示作用之言語　引起日湖之口氣，湖始敢將自己濟匪的實情　對師長言之無隱　及陳師長用收編土匪良計　盡擒土匪于廣海　土匪一網打盡　而對於通匪之土豪　又不可不加意肅清　湖爲土匪買辦　尤不能任其橫行鄉井　爲生靈大害　陳師長乃於一日　派曾參謀並副官二名　率軍隊一連　前赴流崗村　軍隊既到流崗　先行散布於該村外　曾參謀入村見湖　佯稱帶隊往海晏　暫行歇足于此　以便一謁陳老師（日湖）並請老師　煮粥各軍士充飢　不必客氣整餐等語　湖曰一一塲來到）必要在此食飯咯　況由此去海晏不過幾里路咯　於是殺鷄沽酒　整餐請參謀及副官大宴　該村通匪陳華昌陳喜昌二人　陪席同宴　飲畢　參謀將師長函交湖　函說　陳祝一有左輪鎗二枝　駁殼鎗　枝　貯在他處　勸他交出　湖曰　現在只有一枝左輪便無他鎗咯　說畢　即交出左輪一枝以二枝長鎗　代壹枝駁殼　軍隊收鎗並拘陳喜昌　陳華昌同行　軍士臨行時　湖送軍士出村　至村閘時　軍士柔聲請陳老師同往廣海　湖曰（我此想去廣海一行　但現時老大無力行咯　軍士強要他乘轎　遂抬之而去　至半路　以繩綑之　湖曰　陳師長有手令保護我　爾等誤會拉我）既將湖抬回廣海師部　湖曰（你等綑住我有也本事打我嘅靶啞　師長有手令畀我　唔使死）此時女匪單眼英在其旁曰（亞四公　認喇　同埋死冇相干啫）海晏人民聞之聯禀控告其罪　拾六日在廣海槍決土百三拾名之匪夥　而湖鎗在首先　湖子聞之　即赶赴廣海購壹大棺　擬殮其父屍身　十三師不准其逆背天理　結果如是　人可不以曰湖通匪　爲前車之鑒哉　（未完）

●被擄人之脫險

「香山」函　隆鎮龍頭環鄉劉金水王成二人　因搭天然電船回鄉　中途被擄匪乃向劉索贖西紙貳萬元　王亦要西紙三千元　冉冉月餘　尚未贖出　其家人頗爲憂慮　昨日劉王二人　竟由匪巢脫險而出　據云　所藏之處彼亦不悉　匪聞軍隊舉辦清鄉　大爲寒慄　紛紛逃避　不知何往　竟致一匪無存　只有看守一人而已　今因颶風爲災　水漲不已　看守之人　幾不自保　乘其不在　扭開鎖鍊　冒雨奔逃　故幸得回家

▼◎▲西巴崙致公堂收第叁期雲埠洪門實業公債名列

周煥家壹百元　馬明德六拾元　周家寅　梁賡　余鮑　宋華遂三十元　梅友梧　伍鑾秩　丘　廖鏡清　黃渠　馬長宗　何月卿　徐長陵　胡連富　黃　關禮堂　黃世儉　董杞才　陳文保　以上各拾元　余　弼　周世堯　鄭棟光　馬心民　陳元泮　謝振安　曹銀水　梁　毛　馬社護　馬光日　朱務修　許　全　李　榮　周錦湖　周國興　梁耀登　馬立綏　梁觀長　馬綿綏　馬林星　馬大宗五拾元　梁錫元五十元　余毓生壹百元　馬心慰　梁利邦　楊居賢　陳龍秤　余鮑龍　以上各五拾元　周宗榮　梁　仍　鄭忠儒　陳鴻晃　丘發琨　鄭柱光　余炳才　馬心直　陳百長　陳文棟　鄭國譽　各廿元　梁同榮　黃輝世　甘星進　徐穗　黃奉傳　馬炳騰　張炳格　馮賢　許恢遠　鄭山　曹翔全　林德聰　吳瑞初　鄭德謙　梁積邦　劉　荐　劉翼臣　梁慧三　李英奇　林德裕　鄭振進　梁社如　馬允政　馬光燐　馬光揚　朱　濃　楊　銓　黃煜熾　鄭如喜　黃廣英　陳孔滋　鄭如爵　馬鏡明　周國萬　劉重賢　馮壽榮　朱　滋　馬榮家　黃洪進　周瑞康　周永熾　周家阜　劉希璞　余心英　熊宜興　鄭秋長　李汝　以上各五元　黃煖煥壹百元　馬優三元五　司徒盛菊　楊居賢　陳龍秤　馮潤生　凌毛　李相　黃翼世　以上各五元

雲高華埠 中國大藥房 東街打片

▲參茸補大還少丹　每小盒二元五　大盒五元
發冷汗不思飲食房事過多精神疲倦等症服之大有奇功輕症者一大盒重者二大盒即愈

▲鹿茸三鞭補腎丸　每小盒二元　大盒四元
此丸專治耳鳴眼花頭暈腰痛夜尿頻數尿後點滴陽事不舉氣虛血弱等疾輕者一大盒重者三大盒無不應驗

▲立止無夢遺精丸　每盒二元五
此丸專治男子不論老少每於熟睡時無夢而精自遺者服之百發百中

▲神效花柳白濁丸　每盒一元五
花柳白濁初起小便刺痛或癢或腫即宜依法吞服此丸病立消滅

▲瘡科萬應消毒散　每罎二元五
此散專治一切癰疽橫弦芒菓等症未作膿者依法敷之即消此誠瘡科之聖藥也

▲萬應拔毒膏　每盒壹元
此散專治風濕諸瘡紅腫痛癢等疾依法搽敷即消

▲立止癢痛去毒散　每罎一元五
此散專治瘡疥紅腫痛癢等症立止紅腫即消

▲神效萬應膏　每盒壹元
此膏專貼壹切癰疽花柳惡毒諸瘡潰爛不愈功效甚速

▲萬應生肌散　每罎七毛五
專治癰疽橫弦芒菓魚口便毒諸瘡跌打刀傷一切破爛不斂等症用此散撒於患處立刻止痛生肌

●虛流白濁白帶固本丸　每盒二元九
●通腸痔瘡斷根丸　每盒二元五
●神効壯陽忍精丸　每罎七毫五
●立止肚痛嘔瀉丸　每盒壹元

常駐醫生黃謙傳先生
Chung Quok York Fong
111 Pender St. E.
Vancouver B.C. Can
Phone Sey. 9176

雲埠中國大藥房披露

Admiral Oriental Line

提督東亞輪船每十二天由華客務代理
美國舍路及域多利埠開往溫哥華埠卡路街五三五
遠東橫渡太平洋最爲快捷　永祥源號
大艙位雅潔寬敞并有電燈　溫哥華埠緬街五〇九
光線充足伙食饒豐常有鮮菜鮮魚供食回國僑梓請搭　乾豐號

本公司輪船
總統加蘭八月十四日開行
總統者化臣八月廿六開行
總統尾地臣九月七日開行
總統麥堅利九月十九開行
總統地化臣十月壹日開行
其餘各船期每拾二天開行

域多利埠非士加街吾三三
馬達先生
舍路埠頃街六六〇
馬登先生
舍路埠頃街七二壹號
廣德公司

Cdn. Robert Dollar Co. Agt.
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.

Qnong Tuck Company
721 King St.
Seattle, Washington.

W. M. Allan G. A.
909 Government St.
Victoria, B.C.

Admiral Orientl La ine.
4th. Ave. At University
Seattle' Wash.

邱明楷

周

本館接理修整攝影機工精快捷妥當

常有大小非林發售并洗膠片及晒相

▲買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有李礽君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李礽君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號　賜顧者請意留焉

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

大觀客棧

啟者年紀致公昆仲等電餘深聊申名列

Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

雲高華埠 永祥源 雜貨藥材發行

Wing Chung Yuen & Co.
535 Garrall St. Vancouver, B.C.

▲新張廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

司理人馬心喜 劉孔正 披露

▼◎▲勝卡頓達權社收到第三期經費芳名列

李社相七元　李榮澤三元　馬優三元五　司徒盛菊
司徒繼美　李杏　李礽積　李世祥　馮潤生　凌毛
吳澤彪　廖華帝　張茂林　譚森　余文藻　李相
曾琴樂　鄭惠民　鄭華　黃夢熊　伍仕貴
占華　余　李傳任　鄭惠　李悅
周有　梁如山　以上每名貳元

▲和崙埠　黃興成二元

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市（P A X）此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售傳患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司敢
每盒定價壹員　郵費在內
自製經驗白濁藥水　每罎二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪公司客務
司理人　馬樞俊　恆兆啟
醫士　容月池先生方脈寓

▲維城致公總堂再爲媽力埠籌建公堂事通告

啟者前代發出媽力埠籌建公堂緣部未曾訂入捐欵辦法今再爲聲明俾衆咸知凡昆仲捐欵除媽力埠昆仲外凡捐滿五員者者實業股一股餘皆類推發回股票異日本利有償還捐滿一元五毫者發回捐建該堂暫業叔父底票其餘未滿一元五毫者概作義捐據來函稱刻日籌買樓地首創惟需財孔亟懇各堂昆仲速繳緣部捐款以便着手備辦而利進行爲盼

一九二五年拾月廿三號

維城致公總堂代

▲域埠致公總堂佈告

爲佈告事按舊歲全加第三屆懇親時所訂章程決定是年輪值於二區雲高華埠致公堂爲會塲經據函告定期十月卅號爲洪門第一四屆懇親會之期仰各區公堂遴選代表依期並全加助慶並遵章繳費納懇親交昆仲雲埠致公堂寄收以早日直致公堂辦處之需籌經濟資爲盼

輝腦補腎丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效　服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲

謹君賜顧諸認明五洲大葯房招牌庶不致誤

▲價目　大罐二元　小罐一元二　批發另議

ENG CHOW CO.　104 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理

新到新出新欵唱碟

探地之祭瀘水　雙面　三隻
、著名丑　王鬼容演唱

夕陽紅淚思親　雙面　兩隻
超等女伶李雪霏演唱

以上兩套乃是最新出之唱碟用新樂器喉管交演腔調新欵與別不同貨到有限請速來購

名士風流　雙面兩隻
女優牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有此乃新出之佳品也
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啓

Eng Chow Co.　104 Pender St. E.
Vancouver　B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營　四隻　千里駒蕩舟　三隻
鄭宛藏龍　五隻　溫生財炸孚琦　二隻
私探營房　四隻　孫武子演說　四隻
西蓬擊掌　四隻　革命黨焚督署　兩隻
六國封相　三隻　沙河祭金嬌　三隻
轅門罪子　四隻　紅拂女私奔　四隻
陳宮罵曹　二隻　楊貴妃訴情　四隻
錯倒鴛鴦　四隻　賈寶玉哭靈　二隻
春芳遇盜　四隻　劉金定斬四門　三隻
辨才收妖　六隻　唐明皇長恨　四隻
碌鼓記　三隻　猩猩女追夫　兩隻
賣兒葬翁　二隻　孝太白醉酒　壹隻
碧玉離生　壹隻　林黛玉歸天　兩隻
寶玉戀婚　一隻　書房求婚　四隻
狐狸報恩　四隻　素蘭戲叔　四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面
每隻沽銀七毛五仙

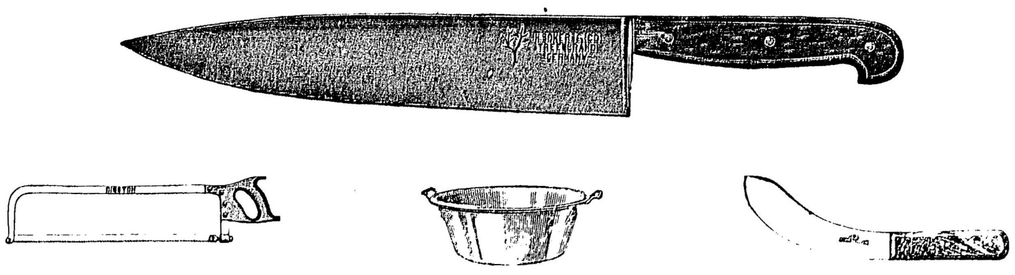
雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co.　104 Pender St. E.
Vancouver　B. C.

云哥 輝腦補腎丸 埠五洲大葯房啟

環球公司銅鐵發行

蔡九拾題



金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396　71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻　壹只　女名優李雪霏喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人　一只　著名武生靚榮喉管中板
閻瑞生驚夢　二只　女伶牡丹蘇唱男喉二王二流
恨綺醜女洞房　貳只　唯一頑笑旦子喉七喉管二王二流中板
終天恨哭棺　二只　文集飛天英喉管中板喉管嘆板
風流天子遊驪山宮　二只　武生靚新華橫簫細皮貳流細花
快活將軍　二只　花旦肖麗章二流二王喉管苦喉
三伯爵　二只　唯一文集飛天英喉管二王二流
三巧娥眉　二只　小生新奕喉管貳王二流
夜弔白芙蓉　貳只　牡丹蘇男喉二王二流滾花
打掃街　一只　女優
遊湖遇美　一只　詼諧
梅之淚　壹只　丑生
白珊瑚　一只　衛仲

每塊七毛九

唱碟太多不能盡錄另代理卡林比唱碟每

司理人　林沾　林源

臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo　B.C.　英屬吻磨埠

Wo & Co
Pender St. E.
Vancouver, B. C.

張開號三十三牌門東街打
WANCOW CO. LIMITED
33 Pender Street East V
Phone Sey. 4994　肆九

啟者弟在雲向來貨真價以清手續況現年四屆懇親會之期又將近矣凡屬本區各公堂早日將下列欠欵及是年本區懇親會費付來衾卜碌公堂金器有本號以便繳交總堂爲盼

啟事二則

啟者本區爲選人員赴全加第四屆懇親會爲代表事定於九月五號爲初選期至九月拾九號行複選期仰本區各公堂早日舉出代表人員名冊寄來本公堂以便屆期票選爲盼

啟者去年本區各昆仲應交本區懇親會費與全加第三屆懇親會再派各公堂墳還之數其中尚有未繳交者仰早日繳來

第四區啟事二則

美

命

▲山布碌致公堂佈告

患此症拾員亦壹

◎▲維城致公總堂收到蘭頓昆仲十四年年捐名列

◎▲金布碌埠昆仲年捐

◎▲山布碌致公堂佈告

Abbey's SALT

藥備壇能清潔血液及使腸臟有秩序並構造全體生機此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

啓者本號由唐山辦到大帮增城綠苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高廣生源
KWONG YUEN SANG CO
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

藝埠喊線（詩歷）三零四六
司林柏旋事啟

拾足金葉請照住址

麗生號葉曉初
LAI SANG CO.
434 Carrall St.
Phone Sey. 3479
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lin Shang E.
1 Pender St.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

稗官野史

奇獄（二）

繼而三木嚴施。加以研鞫。遂供伊父所業之逆旅。年前有少年男女二人。行色匆匆。望門投宿。時值霪雨。連緜不絕。亘一月有奇。二人同寓店中。深居簡出。狀殊瑟縮。伊穴鄰室板壁。竊窺其隱。知非夫婦。涎女色美。覷便殺其男子。瘞之山坳。掠女爲歡。不從。怒縊之。兩屍同埋一處。在外廐得其馬。乘之已有年矣。官廉知男女二人。即乙與某氏婦。繫居停子詣山坳。指瘞處。比發土。屍體呈露。赫然僧也

居停子愕然。胥役仵工。亦瞠目相視。官責囚犯供詞不實。鞫訊至再。居停子請復挖穴。則又檢出乙屍。惟女屍不得。無以定讞。詳文臬憲。上峯命再偵緝案犯。兩經秋審。居停不堪梏械之苦。遂誣供移屍時適爲行脚僧所見。並擊殺之。與乙屍同瘞。所不見屍者。或瘞時掩土略淺。爲狐狸所食耳。官疑其匿女莫出。仍不決。它日。官微服夜行。月明如晝。徘徊於溪橋之上。見一婦人出沒。狀殊憔悴。無何。一男子躡而出。中中其嘗。似貢其偷懶也者。婦怒曰。負心人。意寧不慊。苟當日儂肯從居停子。或老僧能人道。豈及於汝。男子噤勿聲。官心動。密識其居。返署。發役按址捕之。一鞫而服。蓋居停子縊女後。瘞屍於乙穴之旁。詎女氣未絕。黎明。穴土爲雨水衝決。聞呻吟聲。有寺僧偶過此。異而迹之。覩女狀。掖之起。挾與同歸。藏匿禪房中。僧老不饗女慾。潛與沙彌通。爲僧微聞。痛抉之。沙彌置毒於食。斃僧。埋屍於女之故穴。後蓄髮回俗。詭稱在外娶婦歸。人無有知之者。不圖因嘗婦而洩也。此案至是大白。置沙彌於法。女則配爲奴籍

（續完）

揮麈談錄（梅）

婚夜回憶

那是二年前的事了。在今夜窮困無聊的枕上。又引起那段婚夜故事的回憶來

我成婚是在九月裏的一日。懸紅結綵。賀客盈門。人來人往。倒很熱鬧。這一日的光陰。鳥煙瘴氣。累得我好不頭疼。尤恨的那鼓樂聲音。越不願聽他。他偏要貫入我的耳孔裏來。還有些不識好歹的人。假幫工助忙爲名都來欺我。引着我走出走進。穿梭般的出入。腿都行得疼了。流水般的鞠躬。頭也點的酸了。一般當和我玩耍的小弟兄們。都偷偷的。用手指畫臉羞我。我此時也說不出是喜歡。是煩悶。是悲戚

好容易太陽落去了。賀客都散。喜棚也拆了。有些女客們。含着莫明其妙的笑意。引我進洞房去。我那新成婚的妻。方嬌羞默默的站在一旁。與一般女客們。應酬些門面寒溫話。陡的一樓頭。看見了我。小臉霎時間全紅了。回過身子。眼望陳設的裝奩器皿出神。半句話也不再說了

（未完）

海外瀛談

◉人生動定時間統計

維亞納大學教授霍赫爾氏。近就人生動定所費時間。爲一種計算。以七十年而分配之。其所得結果。則睡眠共費二十二年。勞動只費一十九年。運動及娛樂共費九年。飲食共費五年。旅行共費六年。疾病共費四年。更衣及化裝共費二年。其他雜務共費三年。此固就其普通一般人之統計。亦自饒興趣。若我國諸多不同。時間當有差異。正待學者聞之能另加以研究耳

◉女子對鏡時刻統計

余既錄霍赫爾氏之人生動定時間統計。因憶曩年德人某氏。亦嘗有女子對鏡時刻之統計。其言曰。自六歲至十歲之女孩。平均每日對鏡七分鐘。自十歲至十五歲。每日一刻。十五至一十。每日二十分。此後年齒愈增。對鏡亦愈勤。活至七十歲。則一生對鏡之時刻。當爲九千八百六十二点鐘。折計之。恰得八個足月。其計算較霍氏尤爲細密。西人之遇事留心。洵有足多者

◉價值八十元之絲襪

巴黎某大商店在玻璃窗內陳列絲襪一對。標價一千二百五十佛郎。玻璃窗內除絲襪之外。絕不陳列他物。法人士女經過。多駐足參觀。視爲奢侈品中之最奢侈者。若按中幣伸算。當值大洋八十元。襪爲純絲造成。襪上有美術的綉花點綴云

◉德前皇續著回憶錄

德前皇威廉第二於放逐閒居之餘。曾自撰回憶錄一書。其第一冊已經出版。第二冊現在起草中。內容敘述當時歐洲政治外交之種種陰謀。威廉對於其草稿。異常秘密。雖其妻厚密氏及前皇儲弗洛德歷。皆不得寓目云

◉美國磚船

美國有一磚匠名勞森者。近發明用磚造船。據其研究之心得云。鋼鐵易爲水侵蝕。因海水味鹹。惟以最具粘性之泥。製成成分精密之磚。以之造船。只須較水輕十分之四。即可駛行。雖在狂風巨浪中。亦不致傾側搖動。且可歷久不壞。勞氏刻已從事建築矣

常識一得

趣味之幼童研究

赤鳳

東大教授陳鶴琴。對於兒童問題素有研究。曾用日記方法。筆記其公子落地後之動作。亦一有趣味之研究也。邇者大夏大學暑校。艾偉博士主講之「家庭問題」一課中。曾將陳先生研究所得。介紹與我等。茲錄其較有趣味之兩則於下

小兒口之動作。小兒生下地四拾五分鐘後。就會打呵欠。一拾天後有咬之動作。百拾四天後。有吸之動作。百一拾四天後。有舐之動作。百六拾一天後。有愛吃之暗示。貳百六拾天後。有咀嚼的能力。二百七拾六天後。有呀呀作語之動作。四百拾八天後。有吐物之動作。四百貳拾六天後。有吹燈之動作

小兒頭之動作。拾八天後。頭始能伸直。貳拾天後。有搖頭表示反對之動作。八九天後。頭能左右轉。百三拾一天後。有頭與眼之連合動作。百五拾天後。有藏臉之動作。貳百三拾壹天後。有擊物之動作矣

風雅遺韻

遣興　以家華花韻　（葉君銓）

荒村茅屋兩三家　椎髻荊釵飾不華
嫂向山樵姑汲澗　滿頭橫插野山花

其二

他鄉客久慣離家　況是年高鬢已華
我本尋香蜂蝶侶　不知嗅盡幾多花

其三

適齊奉使遠離家　肥馬輕裘羨子華
請粟也知朋誼重　宛辭幾等舌生花

▼◎▲華僑界自修英語之唯一課本
英語會話大全出版了

是書爲紐約林東海書館主任教授林松栢先生積數年來教授之經驗。苦心經營。編輯成帙之傑作。從此僑界得有自修英語之完善課本（現通行之英文課本多不適僑界之用）洵可賀也。全書文體簡明。中西對照。舉凡酬應問答之語。燕梳銀行餐館衣館批購貨物。衣館現行律。訴訟。移民局問話。旅館會話。醫藥疾病等事熟用之語。言無不具備。出版之先曾經中西學界名人披閱及原館學生之傳誦。均讚爲最合實用之課本。促著者早付印。以飽學者之因特請紐約瓦太爾大印書局用極精良之電版印出。洋裝釘成袖珍中本厚二百餘頁。便於隨身携帶。僑界同人真不可不人手一篇也。第壹版除各處預先訂購外剩書無多。購者請即從速。庶不致交臂失之

▲全書編目列下

一　英吉利字母　二　數目字
二　序數字　四　問候語
五　招待主顧一　六　招待主顧二
七　招待主顧三　八　招待主顧四
九　排解困難壹　拾　排解困難武
拾壹　排解困難三　十貳　排解困難四
十三　排解困難五　十四　排解困難六
十五　訊問租房　拾六　與租房代理談話
十七　批租……預備　拾八　批租……簽押合同
十九　長久住房者　貳拾　商議担保一
廿一　商議担保二　廿二　衣館轉手
廿三　衣館機器用品　廿四　衣館
廿五　飲食　廿六　衣館現行律
廿七　工務廳檢查：工人燕梳廿八　工務廳檢查：禁止過夜三十　報告爭鬥
廿九　報告擾亂治安　廿二　告急
廿壹　報告被盜　廿四　招鉛水管匠一
廿三　審判廳訴訟　廿六　裝設水管水槽
廿五　招鉛水管匠二　廿八　油漆裱糊店
廿七　招木匠　四拾　修補煤汽管
廿九　電汽煤汽公司　四二　定買煤炭
四壹　買油布鋪地板　四四　對付賣貨人二
四三　對付賣貨人一　四六　新衣莊
四五　銀行　四八　修理靴鞋店
四七　新鞋店　五拾　書店文具
四九　鐘鏢鋪　五二　照像館
五壹　剃髮店　五四　電話用法
五三　郵政局　五六　信札
五五　長途電話用法　五八　租房二
五七　租房壹　六拾　移民局檢查對答
五九　招人遷移家具　六二　問路
六一　生孳人對答移民局　六四　各種疾病
六三　地底車問路　六六　看外科醫生
六五　看醫生　六八　送病人到醫院
六七　看牙醫　七十　旅館租房
六九　醫院看病人　七二　朋友會談
七一　波斯頓旅行　七四　祝友成功
七三　煩友打電　七六　祝友打電
七五　再作生意　七八　長用短句
七七　普通常識　七十　寄費自理

（注意）請付郵滙票若付紙幣須買担保方不失漏

每部售價二元

總發行紐約包梨五十二號林松柏英文書館
總代售大漢公報每部沽銀二元壹包郵費
C. P. Lun 52 Lowery, New York, City

▲新著作出版項告

本社爲利益僑界計担任刊行林松柏先生新著之　英華商業會話集成及漢英合璧之閒吟詩集

定於十月內出版歷承各界函詢特此奉聞

紐約益藜出版社啟

新到　開攻　槍斃　匪首　邱明楷

周耀初影相館美術部啓

此影片乃本年六月初六日匪首邱明楷被海寧衙在大鋒嶺後山圍坑當場擒攻後之形狀撮影在沙欄鄉也其中邱之妻子妻兒及貼身書記等均影在相內閱之有趣令人悅樂兒真天眼昭昭昭矣諸君欲覽其面目乎請以先祝爲快

（附說明書）

（形狀影片並附說明書）

（普通每打一元）

（十寸闊五毫）

▲鳴謝

啟者本社日前舉行週年紀念慶典荷蒙各埠致公堂達權社各團體昆仲惠賜賀金祝詞祝電等件同人等拜領之餘深殊感激謹泐數言聊申謝悃并將惠品芳名列后

滿地可達權社同人鳴謝

列必珠埠達權社賀金拾元詞祝　錦補碌達權社賀金五元祝詞

勝卡頓致公堂達權社祝詞　都城達權社祝詞　茲盧晤埠翁仕陳炳祝詞　駐租崙潑哥伴埠通訊處祝詞　駐穩梳埠張德劉忠賀金三元祝詞　卡忌利致公堂達權社祝電　雲埠致公堂達權社祝電

坎問頓致公堂達權社祝電　二埠達權社祝電　滿城致公堂祝詞　陳宗藝賀金二元

葉達遇賀金五元

◉參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每料二十元　每兩一元八

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦人白帶。紛行不止。胥能治之。

◉久樂如意丹　骨部助強丸。每盒五元

◎◎恭頌良醫劉偉南醫生妙藥

弟前悞入花叢敗年之久染得花柳白濁疳疔等症來齊幸得朋收介紹寄函竺西氏藥房求先生醫治便書明病症蒙寄來搜毒神仙花柳丸一料見功第三料收效第三料全愈但染花柳同病者須知妙藥第壹應驗愧無以爲報特登敗言專此鳴謝

七月廿二號　大埠弟新會鄧敬成謹頌

◎◎心氣痛須知妙藥

啟者弟母親所染心痛肚痛症日經多年中西醫生屢醫無效幸得世伯講及介紹寄函問竺氏醫生發付藥丸食茶壹二服後心痛肚痛丸共食半料現今全愈並無復發倘僑胞有心氣痛肚痛症同病相連不防試之無以爲報特此伸謝

七月廿三號　散羅些埠弟台山縣李全福謹頌

◎◎恭頌良醫劉偉南駁骨妙手

啟者弟放工回寓經行積慎街昌善堂門外壹時不慎失足跪下倒地右足膝頭蓋折出斯時不省人事非常痛苦幸得朋友帮助扶到都板街第九百〇四號竺西氏藥房內劉偉南醫生即刻施藥敷治並服藥丸當時止痛不過壹星期內行動如常現今復回原狀果實妙藥靈醫如有僑胞新舊跌打瘀血在內未清積瘀成患或天陰地凜風雨時間舊患瘀血成痰作痛日久痲痺痛如刀割并有打傷拳棍撞傷苦傷勞力作痛等症請來試之無以爲報特此鳴謝

七月廿四號　金山大埠弟花邑黃明聰謹頌

僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理

（注意）

通訊處　HUCK SAI,
904 GRANT AV
SANFRANCISCO CAL. U.S.A.

花柳白濁神仙丸一料每盒五元　助強丸每盒五元
如意丹每盒五元　跌打風濕藥酒每罇三元

劉偉南內外方脈專醫跌打刀傷花柳雜症寓本藥房

本年六月初六日匪首邱明楷被海寧衙在大鋒嶺後山圍坑當場擒攻後之形狀撮影在沙欄鄉也其中邱之妻子妻兒及貼身書記等均影在相內閱之有趣令人悅樂兒真天眼昭昭昭矣諸君欲覽其面目乎請以先祝爲快

太西氏應驗骨丹丸散

◎參茸五鞭壯陽丸　每盒壹大員
◎參茸四鞭補腎丸　每盒壹員一
◎海狗鞭止遺精丸　每兩壹員八
◎四鞭固本衛生丸　每盒壹員一
◎男子夜夢遺精丸　每兩壹員五
◎參茸武漢大補丸　每兩壹員四
◎補腦安心寧神丸　每兩壹員五
◎勞傷欬血吐血丸　每兩壹員四
◎治小腸疝氣痛丸　每兩壹員二
◎搽痔止痛牛黃散　每罇壹員六
◎消痔止大便血丸　每兩壹員四
◎男女頭風止痛丸　每兩壹員七
◎即止心痛肚痛丸　每兩壹員六
◎婦女調經止痛丸　每盒壹大員
◎婦科調經孕育丸　每盒壹員一
◎婦科白帶全實丸　每兩壹員八
◎內消花柳解毒丸　每兩壹員五
◎花柳牛黃瀉毒丸　每盒壹員四
◎花柳搜毒珠珀丸　每盒銀陸員
◎花柳入骨疔毒丸　每盒銀陸員
◎花柳白濁止痛丸　每兩壹員六
◎日久虛濁收濁丸　每兩壹員六
◎鹹海止痛珍珠散　每罇壹員八
◎驅風濕祈蛇骨藥　大張銀六毫
　　小張銀三毫
◎風濕骨痛脚痛丸　每兩壹員二
◎寬筋健步養血丸　半料銀陸員

Home Sey 4295
Vancouver, B.C.

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五O

醫士余躍瀾寓
司理　余朋和　鄭福滋　啟

雲哥永安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥薑每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罎七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罎銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶　發售　八寶光明眼藥每罎二毫五
送禮各欵香蠟　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罎一圓　中西墨水頂靚香水
疴嘔肚痛散每罎壹毛　小兒甘積散罎每罎壹毛
零沽　自理
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠司理人楊金樹　葉昌仝啟
舖在片咁街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四

Phone Sey 1113
本舖住址依舊片打街東二五八半樓下）　即（賣路旅館）　電話詩麼（一壹一三）

承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立棠啓

華埠雲哥三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣生
三洛雄封。民樂發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所羈棲。民團乃
爲安堵。椅凈窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九
司理　羅齊芳　馬崇廣
人　趙不鉗　伍義于　啟

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脉跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急万書
（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES CAL, U. S. A.

◎清血消粒解毒丸

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　毒伏五經
過腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　粟瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應
每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元

每樽一元二五

頑癬疥癩　油蛞濕毒
瘡癤花柳　三角虱毒
飛絲蛇蟻　血癬等屬
永不再發　能清手續

◎皮膚止癢解毒水

每兩料銀一元五　十五元

統理一切　皮膚血毒
痕癢不止　酒來疔毒
臭狐汗斑　微生物毒
微力搽擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸

每兩料銀一元五　十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸散治遠年積瘀變成風痛氣痛氣項咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每樽四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　束瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風歷節　火燦脚腫
風火牙患　小腸氣冲　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小疔癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎誤傳惡毒　幸遇良醫（來函照錄）

統新大國手偉嬰弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見遇身骨節刺痛手背脚掌三部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得　先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今兒良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付昆銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉　先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
醫安 On ChOng, Apartado 15, EnSenada B.C. MeXico
旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥水曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及　先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罎轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罎以爲防身之用是荷此請大醫正照
John Lee. 116 S.Liberty St, Jackson, Tenn.
弟勞國振上言

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美昆市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange 9Camp Travis, San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛藥蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請
廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

廣濟堂廣告

本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

注意　本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸偈口承接製造各種丸散如蒙委托快捷妥當
講線矢磨三六貳七

外科醫生林弼臣

現由唐山復回本埠照常醫症

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打失魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓痔疔痔瘻遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸國省親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症并在祖國親往揀選正地道藥材加料製煉大都膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之採求照常醫症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春焉如有信函賜教請照下列西字付來

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.

英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

▼◎▲滋保堂葯酒出售

啟者本號爲益世濟人。按照祖傳良方。不惜工本。自製各種藥酒。中外著名。如衛生三鞭百歲蚧蛤虎骨藥酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。芭戟。續斷。遠志。黃精。五加皮。十全大補各臣藥。照方配製。至衛生酒則加以冬虫草龜板。三鞭酒加以虎鹿驢鞭。百歲酒加以北鹿筋龜板。蛤蚧酒加以全尾蛤蚧。虎骨酒加以虎骨木瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。其效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益隨（旁月）。開胃醒腦。驅風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠爲濟世保身之佳品也。本主人經向坎政府照方立案。認爲正式滋補藥酒類。確有益於人羣。特准予專利權。給發憑照。第一壹零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我　愛國僑胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰爲留意光顧。并請細嘗酒味藥力。便知價廉物美也

茲將價目開列（自由買賣隨便購飲各商店均有發售）

衛生藥酒（行氣補血）操作勞倦者常飲爲宜
三鞭藥酒（壯陽補腎）陰虛腎虧者不妨多飲
百歲藥酒（益壽延年）喜慶宴會送禮爲最合
蛤蚧藥酒（滋陰補腎）男婦身體虛弱者較合
虎骨藥酒（祛風活絡）風濕脚氣軟痛者極效
已上各酒每罎價銀七毫五仙
發行價格從廉　外埠購取以一打裝乃能付

代理處
雲埠　利源號　五洲藥房
金利源　輔行公司
域埠　華新號　永利源

雲埠總經理批發處　滋保堂酒莊　李世瑤　謹啟
TSE BO TONG
(HEALTHEP BO
37-41 Pender St. W.
Phone Sey. 4025-823
VancouVer, B.C.

新和中
Sun Jone Wo
67 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

中秋月
龍鳳禮餅
餅餅
餅餅
各欵色餅

▼◎▲達權社舉行懇親預告

本社詹十一月十四號舉行懇親大會並值本總社十週紀念慶典　統請致公總分堂達權各支社暨洪門學校社團合同叔父昆仲社員預期蒞會助慶指示壹切曷勝榮藉

Dart Coon Club
P. O. Box 1351
558 Fisguard St. Victoria, B C
維城達權總社同人鞠躬

▲和崙潑哥伴致公堂補漏經費名列

李榮芳銀三元　李
英銀二元

▲維城致公總堂通告

啟者前日各埠仲捐建五祖祠欵於徵信錄有名正式收票者曾由上海祠寄到經本總堂轉致各公堂批回該堂領給凡認捐直接向此堂在總堂上加捐收票異日付來然及後截捐欵以存據如後再行寄上給據至捐款與勵格式本總堂理函商允照民國吉年間依緣部簡章遵理懇昆仲照式直接付上相片到滬齊拍懸于堂上併賞給鑽章留爲紀念可也對於建祠數目結束核計支過款尚鉅務望各昆仲既認捐而未交欵者從速照繳未捐者亦即認捐繳交就地公堂執事收彙滙回以應清支欠項

特錄建祠收票付上各埠公堂及未有招牌住各坂付交現存本總堂者分列埠名于后以便昆仲賜函收領

茲將付交各埠公堂名列

域多利　市崙加砵坎間　福茂士錦碌埠補倫打蘭老　車梨城埠利都朗度胆　市党黨雲云華埠二吻埠　比尹埠近高寧埠占尾利市埠　衆巴市崙尾利慎血篤卡技利蘭拿笠　埠巴市崙加鴨貓喜路加蘭市　鴨市沙汝埠寸片　埠阻治吉　頓埠現存本總堂未有名列招　電線牌住址付交埠名列丙近委崙慎勝

搭巴埠頭敖崙狗脾陣懸

林墨市米利啡路埠丹

參亞市卡市市頓的市市

本社總分堂達權各支社暨洪門學校社團合同叔父昆仲社員預期蒞會助慶指示壹切曷勝榮藉
Dart Coon Club
P. O. Box 1351
558 Fisguard St. Victoria, B C
維城達權總社同人鞠躬